ORDER NO. ACED9804161

Manual

AUTOMOTIVE CONSUMER ELECTRONICS

CQ-RD925/915/910/905/900LEN

Changer Control High-Power Cassette Player / RDS Receiver
RDS Autoradio-Cassettenkombination; High Power; CD-Wechslersteuerung

< CQ-RD925LEN>

Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.
"Dolby" and the double-D symbol ◫ are trade marks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

■ FEATURES

- 24-Stations Preset (18-FM, 6-AM).
- Radio Data System (PS, AF, CT, PI).
- Dolby B NR Circuit. <CQ-RD925LEN>
- CD Changer Control. <CQ-RD925/915/905LEN>
- Electronic Control of Volume, Bass, Treble, Balance and Fader.
- Warning Alarm System.
- Detachable Face Plate Security.

■ MERKMALE

- 24 Festsender (18 für UKW, 6 für MW/LW).
- Radiodatensystem (PS, AF, CT, PI).
- Dolby-Rauschunterdrückungssystem des Typs B. <CQ-RD925LEN>
- CD-Wechsler-Steuerung. <CQ-RD925/915/905LEN>
- Elektronische Regelung der Lautstärke, Bässe, Höhen, Balance und Überblendung.
- Warnalarmsystem.
- Sicherung für die abnehmbare Stirnplatte.

Panasonic

©1998 Matsushita Communication Industrial Co., Ltd.
All rights reserved. Unauthorized copying and distribution is a violation of law.

(Recycled Paper)

CONTENTS

	Page
FUSE	1
MAINTENANCE	1
ALIGNMENT JIG	1
DIMENSIONS	1
SPECIFICATIONS	2
< OPERATING INSTRUCTIONS >	
Precautions	3
Power and Sound Controls	4
Radio Basics	4, 5
RDS Reception	5 ~ 7
Cassette Tape Player Basics	7
CD Changer Basics	8
Remote Control Basics	8
Anti-Theft System	9
Installation	9, 10
Electrical Connection	10
Speaker Connections	11

INHALTSUERZEICHNIS

	Seite
SICHERUNG	1
PFLEGE	1
ABGLEICH-SCHABLONE	1
ABMESSUNGEN	1
TECHNISCHE DATEN	2
<BEDIENUNG SANLEITUNG>	
Achtung-sehr wichting	3
Stromversorgung und Klangregler	12
Rundfunkempfang	12, 13
Radiodatensystem (RDS)-Empfang	13 ~ 15
Cassettenwiedergabe	15
Grundlagen für die Bedienung des CD-Wechslers	16
Grundlagen für Fernbedienung	16
Diebstahlscutz	17
Einbau	17, 18
Elektrischer Anschluß	18
Anschluß der Lautsprecher	19

FUSE

Be sure to use a fuse of the specified rating (15A) when replacing a blown fuse. Fuses with higher capacity ratings, use of any substitute, or connection without a fuse may result in a fire hazard or damage to the unit.

SICHERUNG

Als Ersatz für eine durchgebrannte Sicherung unbedingt eine Sicherung mit dem vorgeschriebenen Nennwert (15A) verwenden. Durch den Gebrauch von Sicherungen mit höheren Nennwerten, von Sicherungsersatzteilen oder durch den Anschluß ohne Gebrauch einer Sicherung kann ein Brand oder Geräteschaden verursacht werden.

MAINTENANCE

To clean the exterior of this unit, use a soft cloth to wipe the surface. Do not use benzine, thinner, or any other type of solvents.

PFLEGE

Zur Reingung das äussere des Gerätes mit einem weichen Tuch abwischen. Auf keinen Fall Benzin, Verbünner oder irgendein anderes Lösemittel verwenden.

ALIGNMENT JIG

- DOLBY NR ALIGNMENT;
  Test tape : RFKZ0038

ABGLEICH-SCHABLONE

- DOLBY NR ABGLEICH;
  Testband : RFKZ0038

DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

Specifications*

General

Power Supply	:	DC 12V(11V - 16V), Test Voltage 14.4V Negative Ground
Tone Controls	:	Bass; ± 12dB at 100Hz Treble; ± 12dB at 10kHz
Current Consumption	:	Less than 2.5A (Tape mode, 0.5W 4-Speaker)
Maximum Power Output	:	40W × 4 (at 4Ω)
Power Output	:	20W × 4 (DIN45 324 at 4Ω)
Speaker Impedance	:	4 - 8Ω

FM Stereo Radio

Frequency Range	:	87.5 - 108MHz
Usable Sensitivity	:	6dBμV (S/N 30dB)
Stereo Separation	:	35dB (at 1kHz)

MW Radio

Frequency Range	:	531 - 1,602kHz
Usable Sensitivity	:	28dB/μV (S/N 20dB)

LW Radio

Frequency Range	:	153 - 279kHz
Usable Sensitivity	:	32dB/μV (S/N 20dB)

Cassette Player

Reproduction System	:	4-track, 2-program stereo
Tape Speed	:	4.76cm/sec.
FF/Rewind Time	:	Less than 110sec. (C-60)
Frequency Response	:	30 - 17,000Hz (Nomal) 30 - 18,000Hz (Metal)
Wow and Flutter	:	0.12% (WRMS)
Signal to Noise Radio		
<CQ-RD925LEN>	:	52dB (Dolby B NR on ; 62dB)
<CQ-RD915/910/905 /900LEN>	:	52dB

Dimensions**

Main unit	:	178(W)× 50(H)× 150(D)mm

Weight**

Main unit	:	1.4kg

* Specifications and the design are subject to possible modification without notice due to improvements .
** Dimensions and Weight showm are approximate.

WARNING!
Lithium batteries. Explosion danger.
Change of batteries must only be done by qualified personnel and as described in the service manual.
Furthermore, that the batteries must only be changed with batteries of the same manufacture and type.

ADVARSEL!
Lithiumbatterier. Exsplosionsfare.
Udskiftning må kun foretages af en sagkynkig og som beskrevet i servicemanualen.
Batterierne kun må udskiftes med batterier af samme fabrikat og type.

Technische Daten*

Allgemeines

Spannungsversorgung	:	12V DC (11 - 16V), Gleichstrom, Testspannung 14.4V, negative Erdung
Klangregelung	:	Bässe : ± 12dB bei 100Hz
	:	Höhen ; ± 12dB bei 10kHz
Leistungsaufnahme	:	Weniger als 2.5A (CassettenWiedergabe, 0.5W, 4-Lautsprecher)
Höchstausgangsleistung	:	40W × 4 (bei 4Ω)
Ausgang	:	20W × 4 (DIN45 324, bei 4Ω)
Lautsprecherimpedanz	:	4 - 8Ω

UKW-Stereo-Tunerteil

Frequenzgbereich	:	87,5 - 108MHz
Anwendbare Empfindlichkeit	:	6dB/μV (Signal /Rauschabstand 30dB)
Stereo-Kanaltrennung	:	35dB (bei 1kHz)

MW-Tunerteil

Frequenzbereich	:	531 - 1.602kHz
Anwendbare Empfindlichkeit	:	28dB/μV (Signal /Rauschabstand 20dB)

LW-Tunerteil

Frequenzbereich	:	153 - 279kHz
Anwendbare Empfindlichkeit	:	32dB/μV (Signal /Rauschabstand 20dB)

Cassettenspieler

Wiedergabe-System	:	4 Spuren, 2-Kanal-Stereo
Bandgeschwindigkeit	:	4,76cm/sek.
Schnellvorlauf- /Rücklaufzeit	:	Weniger als 110sek. (C-60)
Frequenzgang	:	30 - 17.000Hz (Normalband) 30 - 18.000Hz (Reineisenband)
Gleichlaufschwankungen	:	0,12% (WRMS)
Signal/Rauschabstand		
<CQ-RD925LEN>	:	52dB (Dolby B NR ein ; 62dB)
<CQ-RD915/910/905 /900LEN>	:	52dB

Abmessungen**

Haupteingheit	:	178(B)× 50(H)× 150(T) mm

Gewicht**

Haupteingheit	:	1,4kg

* Technische Daten und Ausführung können sich ändern ohne besondere Ankündifung bei gebührenden Verbasserungen.
** Abmessungen und Gewicht in angenäherten Werten angegeben.

WARNING!
Lithium-Batterien. Esplosionsgefahr.
Die Batterien dürfen ner von qualifiziertem Personal und gemäß Beschreibung in der Wartungsanleitung ausgetauscht werden. Die Batterien dürfen ner durch Batterien des gleichen Herstellers und Typs ersetzt werden.

Precautions (ISO connector)

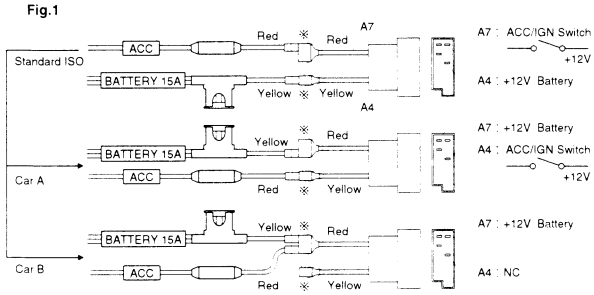
- Wiring for the power connector conforms to the arrangement of standard ISO connectors.
- In case of some car types, the arrangement of connector may differ from the standard ISO as shown in Table 1, even though ISO connectors are adopted.

Table 1

Fig. 1 Pin No.	A4	A7
Car for standard ISO	Battery (permanent 12 V supply)	"IGN" or "ACC" (switched 12 V supply)
In case of Car type A	"IGN" or "ACC" (switched 12 V supply)	Battery (permanent 12 V supply)
In case of Car type B	No Connection	Battery (permanent 12 V supply)

- Make sure the ISO connector arrangement in your car side is as same as the standard ISO. (Table 1, Fig. 1)
- In case of arrangement for Car type A or B, change connections of the red/yellow leads at the re-connectable joint (※) as shown in Fig.1.

Fig.1



- After fix the connections, the part (※) should be insulated with electrical tape to keep away from unit damage.

ISO-Anschlußschema-Achtung:Sehr wichtig

- Die Verdrahtung des mitgelieferten Stromkabels entspricht der Anordnung der normalen ISO-Steckverbinder.
- Bei einigen Autotypen kann es vorkommen, daß die Verdrahtung anders als die aus der Tabelle 1 ersichtlichen ISO-Anordnung ist, obwohl ISO-Steckverbinder verwendet werden.

Tabelle 1

Abb. 1, Stift Nr.	A4	A7
Auto für normale ISO-Anordnung	Batterie (ständige 12V-Stromversorgung)	"IGN" oder "ACC" (umgeschaltete 12V-Stromversorgung)
Beispiel Auto A	"IGN" oder "ACC" (umgeschaltete 12V-Stromversorgung)	Batterie (ständige 12V-Stromversorgung)
Beispiel Auto B	Kein Anschluß	Batterie (ständige 12V-Stromversorgung)

- Die Daten überprüfen, um sicherzustellen, daß die Anordnung der ISO-Steckverbinder auf der Autoseite die gleiche ist wie die normale ISO-Anordnung (Tabelle 1, Abb. 1).
- Im Falle der Anordnung für Auto A oder B die Anschlüsse der rot/gelben Kabel am Übertragungs-Steckverbinderblock (※) gemäß Abb. 1 ändern.

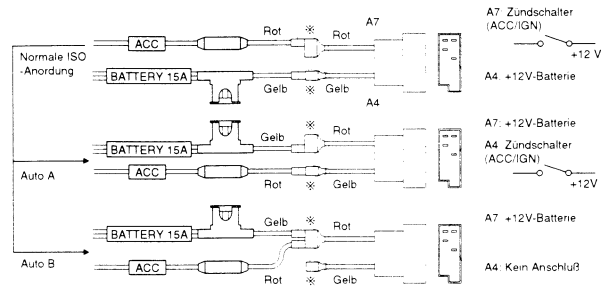


Abb. 1

- Nach der Verkabelung sollte unbedingt der durch ※ gekennzeichnete Teil mit Hilfe von Isolierbändern o.ä. isoliert werden.

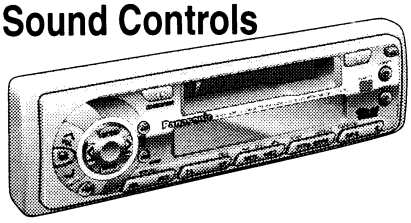
Note:
This operating instruction manual is for five models CQ-RD925LEN, CQ-RD915LEN, CQ-RD910LEN, CQ-RD905LEN and RD900LEN.
The differences between these models are mentioned below. All illustrations throughout this manual represent model CQ-RD925LEN unless otherwise specified.

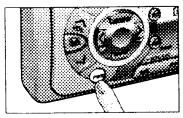
MODEL / Operating Controls	RD925LEN	RD915LEN	RD910LEN	RD905LEN	RD900LEN
S-HDB	Yes	None	None	None	None
Tone Enhancement	None	Yes	Yes	Yes	Yes
Blank Skip	Yes	Yes	None	Yes	None
Repeat play	Yes	Yes	None	Yes	None
Dolby NR System	B	None	None	None	None
TPS Operation	Yes	Yes	None	Yes	None
CD Changer Control	Yes	Yes	None	Yes	None
Remote Control Unit	Supplied	Option	None	Option	None
Illumination Colors	Multi	Amber	Amber	Green	Green
Warning Alarm	Yes	None	None	None	None

Hinweis:
Diese Bedienungsanleitung gilt für die fünf Modelle CQ-RD925LEN, CQ-RD915LEN, CQ-RD910LEN, CQ-RD905LEN und RD900LEN.
Die Unterschiede zwischen den Modellen sind nachstehend aufgeführt. Wenn nicht anders erwähnt wird, zeigen alle Abbildungen in dieser Anleitung das Modell CQ-RD925LEN.

Modell / Bedienungselemente	RD925LEN	RD915LEN	RD910LEN	RD905LEN	RD900LEN
S-HDB	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein
Gehörrichtige Lautstärkeregelung	Nein	Ja	Ja	Ja	Ja
Leerstellen-Übersprung-Funktion	Ja	Ja	Nein	Ja	Nein
Dauerwiedergabe	Ja	Ja	Nein	Ja	Nein
Dolby-Rauschunterdrückung	B	Nein	Nein	Nein	Nein
Suche nach dem Beginn von Musiktiteln	Ja	Ja	Nein	Ja	Nein
CD-Wechsler-Steuerung	Ja	Ja	Nein	Ja	Nein
Fernbedienung	Ja	Option	Nein	Option	Nein
Beleuchtungsfabe	Multi	Orange	Orange	Grün	Grün
Warnalarm	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein

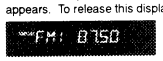
Power and Sound Controls

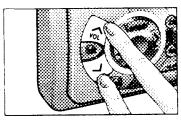




Power

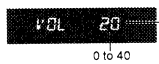
If the car is not already running, turn the key in the ignition until the accessory indicator lights.
Press PWR to switch on the power.
Press and hold PWR again to switch off the power.
Note: When power is switched on for the first time, demonstration display appears. To release this display, press D (DISP/CT).





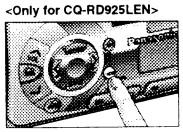
Volume

Press "VOL ∧" or "∨ VOL" to increase or decrease volume.



Volume Level
0 to 40
Press "VOL ∧" or "∨ VOL" for more than a half second to sequentially change numeric levels on the display.

<Only for CQ-RD925LEN>



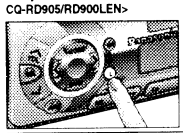
S•HDB (Super High Definition Bass)

(Only for CQ-RD925LEN)

Especially for rock music, the bass-sound will be more powerful.
- Press HDB (S.HDB) to be able to listen to high-definition bass.

- Press HDB (S.HDB) to return to the normal tone.

<Only for CQ-RD915/RD910LEN, CQ-RD905/RD900LEN>



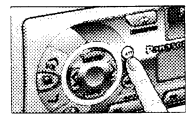
Tone Enhancement

(Only for CQ-RD915/RD910LEN,CQ-RD905/RD900LEN)

- Press L (LOUD) to enhance bass and treble tones when listening at low or medium volume.

- Press L (LOUD) again to cancel.

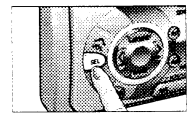
Note: This unit is equipped with anti-volume-blast circuit which serves as an automatic volume level adjuster so that you will not be deafened with sudden loud volume.
This system operates as below: When PWR is first pressed to switch on, the volume level is low. After that, the volume level gradually returns to the level when the switch is turned off.
Anti-volume-blast circuit is not effective when volume level is lower than position 20 at the display.



Attenuator

- Press ATT to decrease volume to about 1/10 of the previous level.

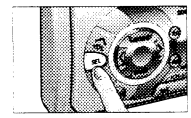
- Press ATT again to cancel.



Changing Audio Modes

Press SEL to switch the audio mode in the following order.

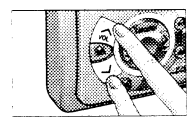
Normal Mode ➡ VOL ➡ BAS ➡ TRE ➡ BAL ➡ FAD



Bass and Treble

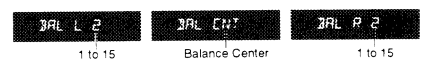
Press SEL to select the BASS (TREBLE) mode. Press "VOL ∧" or "∨ VOL" to increase or decrease the bass (treble) response.

−12 to +12 (BAS)
−12 to +12 (TRE)



Balance

Press SEL to select the BALANCE mode. Press "VOL ∧" or "∨ VOL" to shift the sound volume to the right or left speakers.



1 to 15 (BAL L 2)
Balance Center (BAL CNT)
1 to 15 (BAL R 2)

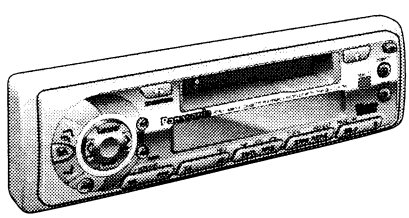
Fader

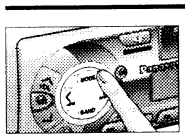
Press SEL to select the FADER mode. Press "VOL ∧" or "∨ VOL" to shift the sound volume to the front or rear speakers.

1 to 15 (FAD F 3)
Fader Center (FAD CNT)
1 to 15 (FAD R 3)

Note: When an audio mode (BAS/TRE/BAL/FAD) is selected but no operation is made within 5 seconds (2 seconds at VOL mode), the display will return to the normal operation (Radio, Tape, CD Changer (Only for RD925/RD915LEN, RD905LEN)) mode. In such a case, press SEL again to select the control mode.

Radio Basics

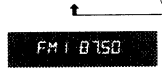


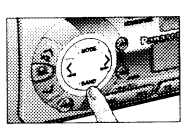


To change to Tuner Mode

Press MODE to switch the operation mode in the following order.

Tuner ➡ Tape ➡ CD Changer Control (Only for RD925/RD915LEN/RD905LEN)

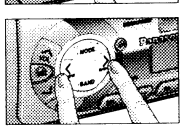




Selecting a Band

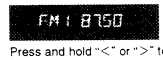
Press BAND to select the bands in the following order.
"STEREO" indicator lights if the station is broadcasting in stereo.

FM1 ➡ FM2 ➡ FM3 ➡ AM(LW/MW)



Manual Tuning

Press "<" or ">" to move to a lower or higher frequency.



Press and hold "<" or ">" to move to a lower or higher frequency rapidly.

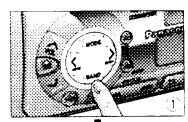
Seek Tuning

Press and hold "<" or ">" for more than a half second, then release. The radio automatically stops on the next station.

Preset Station Setting

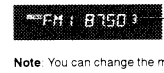
Up to 24 stations can be preset in the station memory as follows:

FM1	FM2	FM3	AM(LW/MW)
6 stations	6 stations	6 stations	6 stations



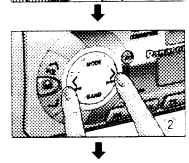
Manual Station Preset

1. Press BAND to select a desired band.
2. Use manual or seek tuning to find a station that you want to program into memory.
3. Press and hold one of the station selector buttons 1 through 6 for more than 2 seconds until the display blinks.
   Repeat the process to set other stations for the FM1 to AM bands.



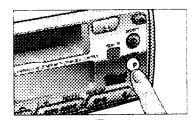
Preset Channel Indicator

Note: You can change the memory setting by repeating the above procedure.



Tuning in a Preset Station

Press any of the buttons 1 through 6 to tune in the station preset by the above steps 1 to 3.



Auto Station Preset

Select a band and press P (AUTO•P).
- The 6 strongest available stations will be automatically set in memory on preset buttons 1 through 6.
- Once set, the preset stations are sequentially scanned for 5 seconds each.
- Press the appropriate preset button for the station you want to hear.

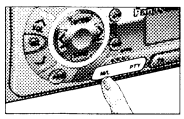
Caution: For safety reasons, do not attempt to program while driving.

Radio Basics continued

MONO/LOCAL Selection

- Much Interference is reduced during a weak FM stereo broadcasts when MONO is ON. (Only for FM mode)
- Searching stops automatically at a strong wave station only when LOCAL is ON.

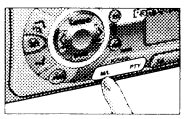
Each time press M/L (MONO/LOC) to switch the mode in the following order.



① During FM broadcasts

Each time press M/L (MONO/LOC) to switch the mode in the following order.

MONO OFF LOCAL OFF ➡ MONO ON LOCAL OFF ➡ MONO ON LOCAL ON ➡ MONO OFF LOCAL ON



② During AM broadcasts

Each time press M/L (MONO/LOC) to switch on or off the LOC mode as follows.

LOCAL OFF ⟷ LOCAL ON

RDS (Radio Data System) Reception

Many FM stations are broadcasting added data compatible with RDS. This radio set offers convenient functions using such data.

AF (Alternative Frequency)
When receiving condition becomes poor, an RDS station with the same program will be automatically selected.

EON (Enhanced Other Networks)
When EON data is received, the EON indicator lights and the TA and AF functions are expanded.
TA: Traffic information from not only the station now tuned in to but also other stations of the same network can be received.
AF: The frequency list of the RDS stations preset by received EON data is updated.

PS (Program Service Name)
When an RDS station is received, the RDS indicator lights and automatically displays the name of that station instead of the frequency. When D (DISP/CT) is pressed during PS display, the frequency is displayed for 3 seconds, then PS display returns.

PI (Program Identification)
If a preset RDS station is poor in receiving condition when it is selected, the automatic seek (PI Seek) starts to seek the same program and tune in to it.

PTY (Program Type)
Program type identification signal
Example : News, rock, classical music

TA (Traffic Announcement)
When an FM station that periodically provides the latest traffic information is received, the TP indicator lights. If TA ON is set, FM traffic information automatically interrupts your listening to a tape or CD changer source until it ends, then you will listen again to whatever you have been listening to.

Best Station Research
If a preset RDS station is in poor condition of reception when you try to tune in to it, the best frequency is selected from the AF list of that station.

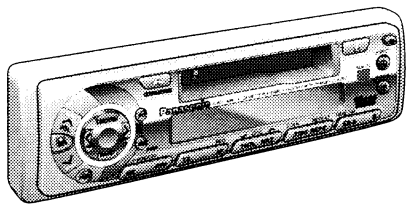
REG(Region)
The AF, Best Station Research, PI Seek functions will be as follows:
REG ON : The frequency changes only with the same regional program. This function is mainly used while driving in the same area, for example, in a city.
REG OFF: The frequency changes even with a different regional program if the station is in the same network. The broadcast may be different depending on the case. This function is mainly used when driving far from one region to another.

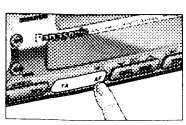
WHAT PROVIDES EON CAPABILITIES
EON lets the radio set take advantage of RDS information much more than before. It constantly updates the AF list of all presets, including the station currently tuned in to. So, even if you change preset far from home, you will be able to receive the same station at an alternative frequency, or another station serving the same program if any. EON also keeps track of locally available TP stations for quick reception.

Note: When you're in "AF ON" mode, auto preset memory only works for RDS station. When in "TA on" mode, it only works for TP stations. To make auto preset for ordinary stations, cancel AF mode and switch to TA off in advance.

RDS (Radio Data System) Reception continued

A. Basic Operation in RDS Reception (PS, AF, CT, PI)

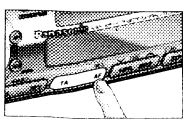




RDS Reception

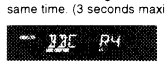
Press AF when receiving a station in the FM1, FM2 or FM3 band.
- The operating mode changes to AF ON or AF OFF, respectively.

- Select AF ON if you wish to use the AF network of an RDS station. Best station research is activated at the same time.
- Select AF OFF if the AF network of an RDS station is not necessary.



To Change AF Mode

Press AF to change AF ON and activate Best Station Research at the same time. (3 seconds maximum)

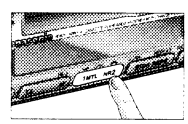
 ... AF 1 Mode

... AF 2 Mode

... AF OFF Mode

Notes:
1. Default mode is AF1.
2. AF1 has a low level of AF operating sensitivity in urban areas. Therefore, AF dose not frequently operate even of sensitivity is temporarily lowered between skyscrapers, for examples.
3. AF2 is for suburban areas with a higher level of sensitivity than AF1.

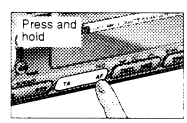
For Seek Tuning, RDS Station Preset, Tuning in a RDS preset station, and Auto RDS Station Preset, please refer to Radio Basics (Page 20 to 22).



RDS seek tuning (PI seek)

The PI seek function may be used if an RDS station selected from the memory is poor in receiving condition. Press the preset button again for the station now tuned in to.

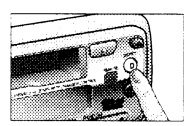
PI Seek: If Best Station Research fails in selecting the best station, the PI seek function operates to automatically tune in to the same program.



Region (REG) Switching

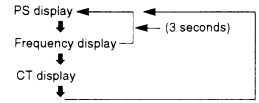
Press and hold AF(REG) for more than 2 seconds in AF mode to alternately select REG ON and REG OFF.

Note:
If you wish to stay with the same program, keep REG ON. If you keep REG OFF, there is a higher possibility of returning in to an AF station in better receiving condition.
The relationship of the PI seek function with REG ON and REG OFF is as described above.



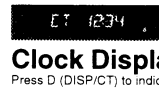
Changing Display

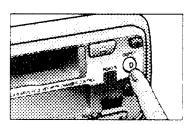
Press D(DISP/CT) to change the display as follows.
(Frequency display continues for only 3 seconds, returning to PS display after that.)



Clock Time (CT) System

The CT (24-hour) system may not properly operate in areas where RDS CT service is not available. Once CT service is received, the CT system keeps operating. "NO CT" is displayed in areas where no CT service is available.

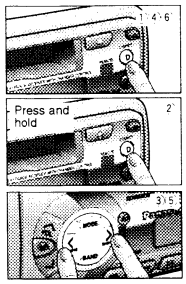




Clock Display

Press D (DISP/CT) to indicate the clock display.

RDS (Radio Data System) Reception continued



Initial Time Setting

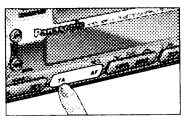
Press BAND to change to AM mode.

1. Press D (DISP/CT) "NO CT " is displayed.
2. Press and hold D (DISP/CT) again for more than 2 seconds "hours" blinks indicating the time setting mode is activated.
3. To set hours (24 hours), press "<" or ">".
4. Press D (DISP/CT) again for minutes setting.
5. To set minutes, press "<" or ">".
   Hold "<" or ">" change numbers rapidly.
6. When set the time, press D (DISP/CT).

Notes:

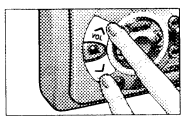
- If CT display is kept on, it remains on even if PWR and ACC are tuned off and back on again.
- In other mode, press D (DISP/CT) to get RDS CT-service. (In CD changer mode, press and hold D (DISP/CT) for more than 2 seconds.)

B. TP Reception



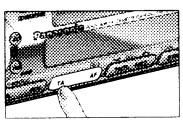
Select traffic information (TA on) mode

Press TA to switch ON and keep it there when you wish to listen to traffic information. Press TA to switch OFF when no traffic information is needed.



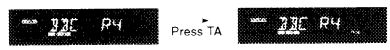
Volume Setting (Only for Tape/CD-C TA on mode)

Adjust the volume as desired using "VOL^" or "VVOL" while receiving traffic announcement. (TA)
After volume for traffic announcement (TA) is set, the difference between normal volume and TA volume is automatically stored in the memory (up to 5 levels) so that next traffic information will be received at the preceding TA volume which may be higher or lower than normal volume.
Normal volume can be changed up to 5 levels upward or downward.
If an adjusted level of volume is over 40 or less than 0, any further change will not be made.



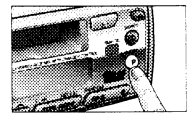
When receiving a station other than TP station (including EON stations)

A traffic information station is automatically searched for and the radio automatically stops the next available TP station. EON Capabilities
EON lets the radio take advantage of much more RDS information than before. It constantly updates the AF lists for all switch presets far from home, you will receive an alternative frequency for the same station, or another station carrying the same program, when such exists. EON also keeps track of locally available TP station.



TP Seek Tuning

Press "<" or ">" for more than a half second, then release. The radio automatically stops on the next available TP station.

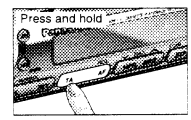


Auto TP Station Preset

Press P (AUTO.P) until the display blinks in TA on. The six strongest available TP stations are automatically set in memory on the preset button 1 through 6.
Once set, the preset stations are sequentially scanned for 5 seconds each.

Tuning in a TP station preset

Press any of the preset buttons 1 through 6 that you want to hear. And then Best Station Research function is activated to automatically select the strongest available frequency for the TP station (through the built-in frequency) lists, if reception is weak.



Muting TA on

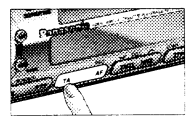
Press and hold TA for more than 2 seconds to light "TA on".
Then Traffic Announcement (TA) function is activated to operate, allowing you to listen to only Traffic Program whenever it is available.

Muting TA on canceling (Muting TA on → TA on)

Press TA again.
Press "VOL^" to increase the volume level.

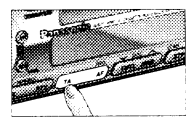
TP Auto Search

If receiving conditions are poor when TA is on during muting and if there is no other alternative frequency in the same network, a traffic announcement station in good receiving condition is automatically searched for.



Tape/CD-C TA on

Press TA during tape, CD changer mode.
TA on mode is selected while listening to the source in that mode, wait for Traffic Announcement to being.



Switching to TA off Mode

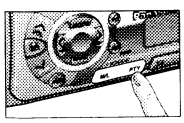
Select either one of the following steps.

- Press TA when TA is ON.
- Press and hold TA for more than 2 seconds when Muting TA is ON.
- Press TA when tape/CD-C TA is ON.

RDS (Radio Data System) Reception continued

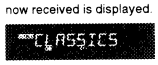
C. PTY Reception

(There are some areas where PTY service may not be available.)

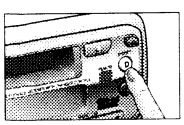


Switching to PTY mode

Press PTY to select PTY display mode, and the PTY of the broadcast now received is displayed.



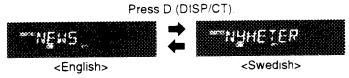
"NO PTY " is show if there is no corresponding program type.

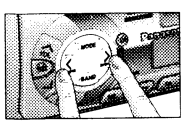


Changing PTY Display Language

Pressing D(DISP/CT) each time in PTY mode to alternate the language between English and Swedish.

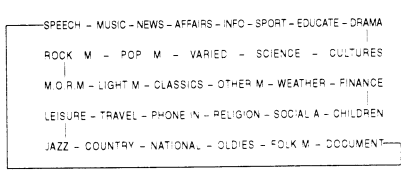
Press D (DISP/CT)





Program Type Selection

Press "<" or ">" to select the program type in sequence as follows.


SPEECH – MUSIC – NEWS – AFFAIRS – INFO – SPORT – EDUCATE – DRAMA
ROCK M – POP M – VARIED – SCIENCE – CULTURES
M.O.R.M – LIGHT M – CLASSICS – OTHER M – WEATHER – FINANCE
LEISURE – TRAVEL – PHONE IN – RELIGION – SOCIAL A – CHILDREN
JAZZ – COUNTRY – NATIONAL – OLDIES – FOLK M – DOCUMENT

When the desired selection has been made, press BAND. Then automatic seek will start to tune into the station broadcasting the selected program type.

Note :
Seek tuning does not operate as long as "NO PTY" is displayed.

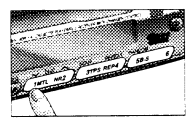
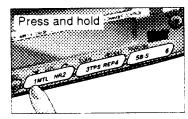


TABLE of PTY CODE and Program Type

Press any of the preset button 1 through 6 that you want to desire the program type. Those buttons are already stored program types as below. (Initial setting)

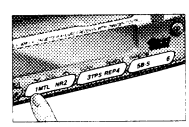
<PRESET PTY>

Preset NO.	1	2	3	4	5	6
Program Type	NEWS	SPEECH	SPORTS	POP MUSIC	CLASSICS	MUSIC
Display	NEWS	SPEECH	SPORT	POP M	CLASSICS	MUSIC
	NEWS	AFFAIRS INFO EDUCATE DRAMA CULTURES SCIENCE VARIED WEATHER FINANCE CHILDREN SOCIAL A RELIGION PHONE IN TRAVEL LEISURE DOCUMENT	SPORTS	POP M	CLASSICS	ROCK M M.O.R.M LIGHT M OTHER M JAZZ COUNTRY NATIONAL OLDIES FOLK M



Program Type Preset

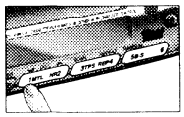
Press and hold one of the buttons 1 through 6 for more than 2 seconds to preset the desired program type selection in that button.



Tuning in a PTY Preset Station

Press any of the preset buttons 1 through 6 that you want to hear.

RDS (Radio Data System) Reception continued

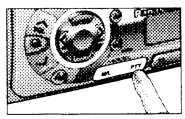


Searching for PTY

1. Select the desired station from among those preset in the preset number buttons 1 through 6. Then, the preset PTY and that preset number are displayed for 5 seconds.

2. While the desired type from 6 presets is displayed, take either of the following two steps.
   A) Press the same preset button again.
   B) Press BAND.
   If the desired PTY station is available, it is directly received. If it is not, "NO PTY" blinks and the radio returns to the station that was received before the search.

Press the same button again to cancel.



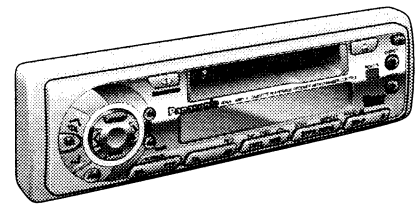
Canceling of PTY Mode

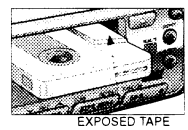
Press PTY to cancel.
The set returns to the state existing before PTY mode while the receiving frequency remains unchanged.

Emergency Announcement Reception

(Some areas are not covered by emergency announcement service.)
If an emergency announcement is broadcast during tape/CD changer/ mode, the radio is automatically selected to receive the emergency announcement. "ALARM" blinks.

Cassette Tape Player Basics

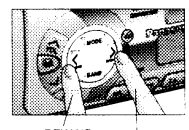




EXPOSED TAPE

Loading a Cassette

Insert the cassette with the exposed tape side facing to the right. Gently push the cassette in until the mechanism captures it. Then the cassette is loaded in place and playback starts.

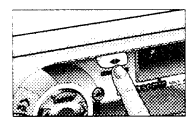


REWIND
FAST FORWARD

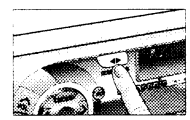
Rewind and Fast Forward

Press either "◄◄" to rewind or "►►" to fast forward the tape.

- If you rewind the tape fully, it will play same program side again.
- If you fast forward to the end, play will resume from the beginning of other side of the tape.



To stop rewind or fast forward, press ◄►

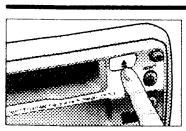


Changing Sides

Press ◄► to switch to the program on the other side of the tape.

TOP SIDE PLAYING
BOTTOM SIDE PLAYING

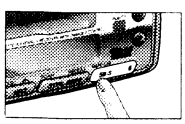
Cassette Tape Player Basics continued



Ejecting the Tape

Press ⏏. The cassette will eject for removal, and the previous mode of operation will be resumed.

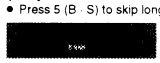
Notes:
- If power is switched off before ⏏ is pressed, the cassette will not eject. Switch on the power again and press ⏏ to eject the cassette.
- The cassette tape should always be removed from the cassette slot when not in use.



Blank Skip

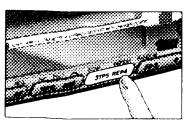
(Only for CQ-RD925/RD915LEN/RD905LEN)

- Press 5 (B . S) to skip long unrecorded portions on the tape.



- Press 5 (B . S) again to cancel.

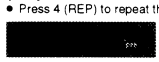
Notes:
- "B . SKIP" indicator lights. However, the blank skip operation will not work if REP is on. The repeat function has priority over that of the blank skip function.
- Also the blank skip operation will not work when the unrecorded portions of the tape is less than 15 seconds.



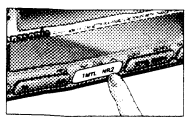
Repeat Play

(Only for CQ-RD925/RD915LEN/RD905LEN)

- Press 4 (REP) to repeat the same music you are now listening to.



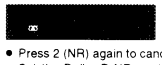
- Press 4 (REP) again to cancel.



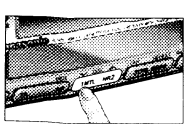
Dolby Noise Reduction

(Only for CQ-RD925LEN)

- Press 2 (NR) to set the Dolby B NR mode.



- Press 2 (NR) again to cancel.
- Set the Dolby B NR mode when playing back a tape recorded with Dolby B Noise Reduction.

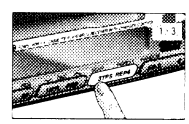


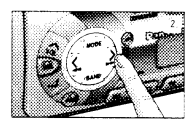
Metal Tape Mode

- Press 1 (MTL) when playing metal or chromium dioxide (CrO_2) tapes.

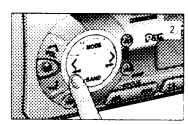
- Press 1 (MTL) again to cancel.

Note: Playing non-metal tapes in MTL mode causes high frequency imbalance, which affects tone quality.





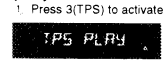
or



TPS Operation (Tape Program Search)

(Only for CQ-RD925/RD915LEN/RD905LEN)

1. Press 3(TPS) to activate the tape program seach mode.



2. From the current selection, decide which program you want to select. Now, press "►►" several times forward (up to 9 programs) or press "◄◄" several times backward (up to 8) to select the corresponding program number.

(Fast forward.) 1 ----------► 9
(Rewind.) 0 ----------► 8

EX1. To select the current program again, press 3 (TPS), and press "◄◄" once.

EX2. To select the 1st program backward of the current selection, press 3 (TPS) once, and press "◄◄" two times.

EX3. To select the next program, press 3 (TPS) and press "►►" once.

EX4. To select the 3rd program forward of the current selection, press 3 (TPS) once, and press "►►" three times.

3. Press 3 (TPS) again to cancel.

Notes:
The TPS mode may not work correctly in the following cases. This, however, does not mean that the unit is defective.
- There is an interval less than 3 seconds or having a high level of noise or hum between programs.
- There is particularly low-level passage during the program.

Note: To maintain your cassette player in top condition, avoid using tapes that are longer than 90 minutes (C-90).

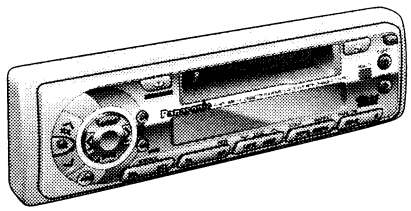
"For Inserting a Cassette Tape"

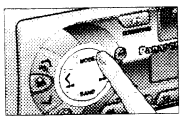
If you insert into the unit a cassette with a loose tape caused by forcing it into cassette with a finger or the like, the cassette may not be properly reproduced. In such a case, eject the cassette, make the tape tight, then insert it back into the deck.

CD Changer Basics

<Only for CQRD925/RD915LEN/RD905LEN>

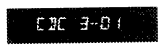
Note:
CD changer functions are applicable to units with optional CD changer unit. (sold separately)

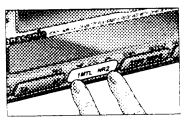




To start the CD Changer

While CD changer is connected, press MODE to change into the CD changer mode and playback starts automatically.

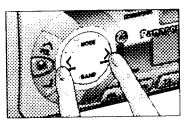




Selecting a Disc

Press "∨DISC" or "DISC∧" to select discs in descending or ascending order.

Then, the selected disc will start to play from the first track.

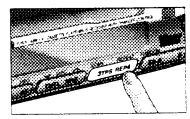


Selecting a Track

- Press "▶▶" once to go to the next track.
- Press "◀◀" once to play from the beginning of the current track. Press twice to play the previous track.
- Press repeatedly to skip the desired number of tracks.

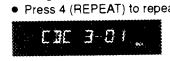
Searching a Track

- Press and hold "◀◀" or "▶▶" for more than a half second to activate reverse through or fast forward a track.
- Release "◀◀" or "▶▶" to resume the normal CD play.

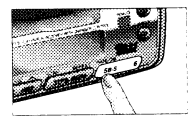


Repeating a Track

- Press 4 (REPEAT) to repeat the current selection.



- Press 4 (REPEAT) again to cancel.

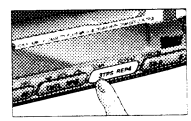


Random Selection

- Press 5 (RANDOM). A random selection of music is played from all available CDs.

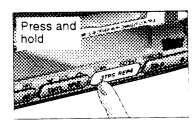
- Press 5 (RANDOM) again to cancel.

Note:
The "∨DISC" or "DISC∧" is operated, has priority over that of Random play mode. The Random mode will stop and the disc select function will operate once the "∨DISC" or "DISC∧" is pressed.



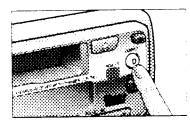
Scanning Tracks

- Press 3 (SCAN). The display blinks and the first 10 seconds of each track on the discs play in sequence.
- Press 3 (SCAN) again to cancel.



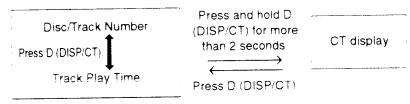
Scanning Discs

- Press and hold 3(SCAN) for more than 2 seconds. The 1st track of all the discs in the magazine is played for 10 seconds each.
- Press and hold 3(SCAN) again for more than 2 seconds to cancel.



Changing the Display

Press D (DISP/CT) to switch the display in sequence as follows.



CD Changer Basics continued

Error Display Messages

CDC E1	Displays when the compact disc is dirty or upside down. Selects the next available compact disc.
CDC E2	Displays when compact disc is scratched. Selects next available compact disc.
CDC E3	Displays when the unit stops operating for some reason. Press RESET on the CD Changer (optional).
CDC 0000	Displays when there is no disc in the magazine.

Remote Control Basics

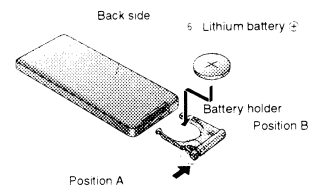
Model	RD925LEN	RD915LEN	RD910LEN	RD905LEN	RD900LEN
Remote Control Unit	Supplied	Option	None	Option	None

Battery Replacement:

1. Remove the battery holder.
Pull the holder by the Position B while pushing Position A in the direction indicated by the arrow.

2. Replace the battery.
Set a new battery properly with (+)side up as illustrated.

3. Insert the battery holder.
Push in the holder to the original position.



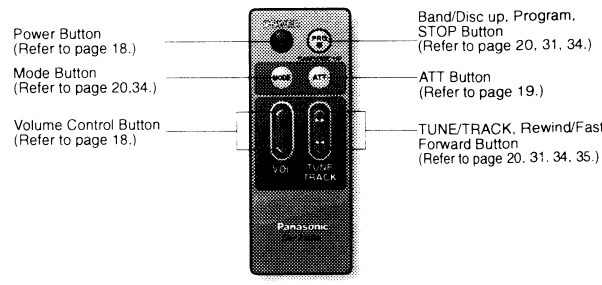
Note on Batteries:

Old batteries must immediately be removed and disposed.
Battery information:
- Designated Battery: Panasonic Lithium Battery (CR2025)
- Battery Life: 6 months with normal use (in normal room temperature)

Caution:
Improper use of batteries may cause overheating, explosion or ignition, resulting in jury or fire.
Battery leakage may cause damage to the unit.

- Do not disassemble or short the batteries. Do not throw the batteries into the fire.
- To avoid the risk of accident, keep the batteries out of reach of children.

Names of Main Controls :



Anti-Theft System

This unit is equipped with a removable face plate. By removing this face plate, the radio becomes totally inoperable. The security indicator will blink.

To Remove the Removable Face Plate

1 Switch off the power.
2 Press the release button ( ). The removable face plate will be released.

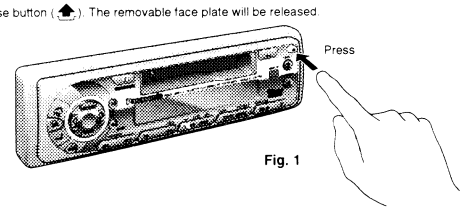


Fig. 1

3 Remove the removable face plate by pulling on the right side of the unit. Place the removable face plate in a supplied case.

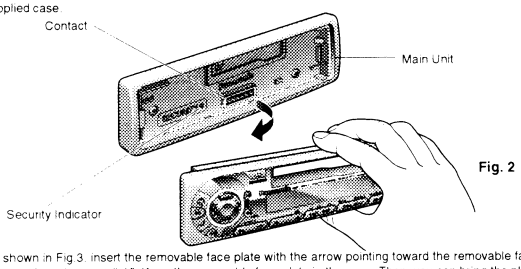


Fig. 2

4 As shown in Fig.3, insert the removable face plate with the arrow pointing toward the removable face plate case until you hear a "click". Keep the removable face plate in the case. Then, you can bring the plate safely.

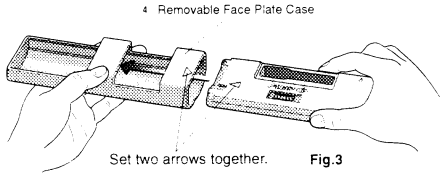


Fig.3

To install the Removable Face Plate

1 Slide the left side of the removable face plate in place.

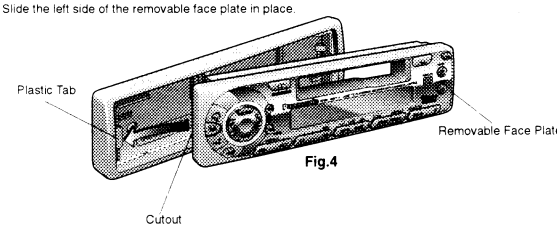


Fig.4

2 Press the right end of removable face plate until "click" is heard.

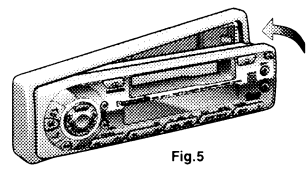


Fig.5

Caution:
1. Before removing the removable face plate, make sure the power is off.
2. This removable face plate is not water-proof. Do not expose it to water or excessive moisture.
3. Do not remove the removable face plate, while driving your car.
4. Do not place the removable face plate on the dashboard or nearby areas where the temperature rises to high levels.
5. Do not touch the contacts on the removable face plate or on the main unit, since this may result in poor electrical contacts.
6. If dirt or other foreign substances get on the contacts, wipe them with a clean, dry cloth.

Anti-Theft System continued

Warning Alarm (Only for CQ-RD925LEN)

Caution

This car radio is equipped with an integrated Warning Alarm in order to make robbery more difficult. But it has to be secured that the installation will be properly done so that the Warning Alarm may work in a perfect way. Concerning the installation the following points have to be observed:

1. The supplied mounting collar has to be firmly fixed with the mounting tabs to the dashboard.
2. The radio has to be put into the mounting collar in that way that it exactly ends with the collar.
3. Please make sure that the technical features (impedance and power) of the speakers installed correspond to the specifications of this car radio (see technical specifications).

Only when these three points are observed during the installation, the correct function of the "Warning Alarm" will be secured.
If the main unit is not correctly wired and installed, the system may accidentally sound the alarm.

Warning Alarm and Security Indicator

The security indicator blinks when the removable face plate is removed from the unit. Furthermore, the alarm will set off for 1 minute then reset when an attempt is made to remove the unit from the mounting collar.

Activate Warning Alarm and Security Indicator

1. Press and hold SEL for more than 4 seconds when the power is ON. "ALRM ON" is displayed, and the security indicator and Warning Alarm turn ON.
Note: The ALARM mode is inactivated when it is shipped.
2. To check whether the unit is set in the ALARM ON mode, make sure that the security indicator blinks when the removable face plate is removed.

Display	Security Indicator	Warning Alarm	Panel Removal Alarm
AL RM ON	Blinks	ON	ON
	(Press and hold SEL for more than 4 seconds.)		
AL RM OFF	OFF	OFF	OFF

Caution:
1. Warning Alarm system may not operate if the exclusive supplied mounting collar is not used. This mounting collar will set off the alarm when the unit is being removed.
If the main unit is not correctly wired and installed, the system may accidentally sound the alarm.
2. When removing or installing the unit, make sure that it is in the ALARM OFF mode.
3. When the Warning Alarm is activated by mistake, or when you want to remove the unit, the Warning Alarm and the security indicator functions can be canceled by the following steps of procedure.
   - Install the removable face plate.
   - Disconnect the power connector.

Note: For RD915/RD910 models, time for pressing SEL is for more than 2 seconds and "LED ON" or "LED OFF" is displayed instead of "ALRM ON" or "ALRM OFF".

Panel Removal Alarm

This alarm sounds to warn you not to forget to remove the panel before leaving your car. This function is activated when the security alarm is ON.

Installation

Preparation

- Before installation check the radio operation with antenna and speakers.
- Disconnect the cable from the negative (–) battery terminal (see caution below).
- Unit should be installed in a horizontal position with the front end up at a convenient angle, but not more than 30°.

Caution:
For installation to cars with trip or navigational computers, all electronic memory settings previously registered in the computer will be lost when the battery terminal is disconnected. For this type of car, battery could not be disconnected. Therefore, extra care should be taken to prevent short circuitting.

In-dash Installation

Installation Opening
In-dash installation can be done if the car's dashboard has an opening for this unit as shown in Fig.
1. The car's dashboard should have a thickness of 4.5mm - 6mm in order to make the installation of the unit.

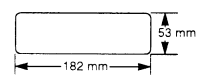


Fig. 1

Installation Precautions
This equipment, if possible, should be installed by a professional installer.

In case of difficulty, please consult your nearest authorized Panasonic Service Center.
1. This system is to be used only in a 12-volt, DC battery system (car) with negative ground.
2. Follow the electrical connection on page 44 or 45 carefully. Failure to do so may result in damage to the unit.
3. Connect the power lead after other connections are made.
4. Be sure to connect the YELLOW lead to the positive terminal (+) of the battery or fuse block (BAT) terminal.
5. Insulate all exposed wires to prevent short circuitting.
6. Secure all loose wires after installing the unit.
7. Please carefully read the operating and installation instructions of the respective equipment before connecting it to this unit.

Supplied Hardwares

No.	Item	Diagram	Q'ty
1	Mounting Collar		1
2	Mounting Bolt (5 mmø)		1
3	Power Connector		1
4	Removable Face Plate Case		1

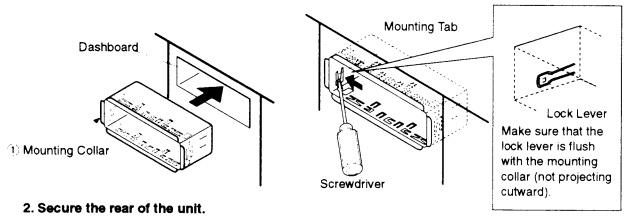
No.	Item	Diagram	Q'ty
5	Remote Control Unit (Only for RD925LEN)		1
6	Lithium Battery (Only for RD925LEN)		1
7	ISO Antena Adaptor		1
8	Dismounting Plate		1

Installation continued

Installation Procedures

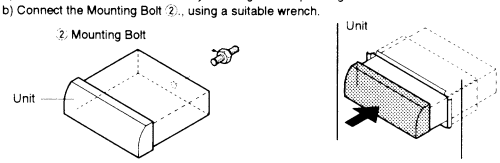
1. Secure the Mounting Collar ①.

Insert Mounting Collar ① into the car's dashboard, and bend mounting tabs out with a screwdriver.


Dashboard
① Mounting Collar
Mounting Tab
Screwdriver
Lock Lever
Make sure that the lock lever is flush with the mounting collar (not projecting cutward).

2. Secure the rear of the unit.

a) Check the electrical connection by referring to this operating instructions.
b) Connect the Mounting Bolt ②., using a suitable wrench.



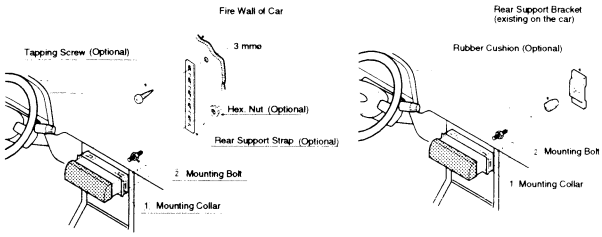
c) Insert the unit into Mounting Collar ① and push it in until "click" is heard.
d) Secure the rear of the unit to the car by either of the two recommended methods.

■ Using the Rear Support Strap (Optional)

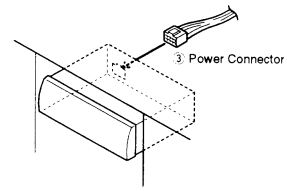
Affix one end of the Rear Support Strap to the rear of the unit, and the other end to the Fire Wall of Car, or some other metallic area.

■ Using the Rubber Cushion (Optional)

(If there is an existing Rear Support Bracket on the Fire Wall of Car.)
Cover Mounting Bolt ② on the rear of the unit with Rubber Cushion (Optional), and mount it into the existing Rear Support Bracket.



3. Plug the Power Connector ③.

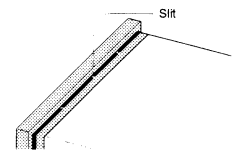


4. After installation reconnect the negative (−) battery terminal.

To remove the trim plate (for Japanese Cars)

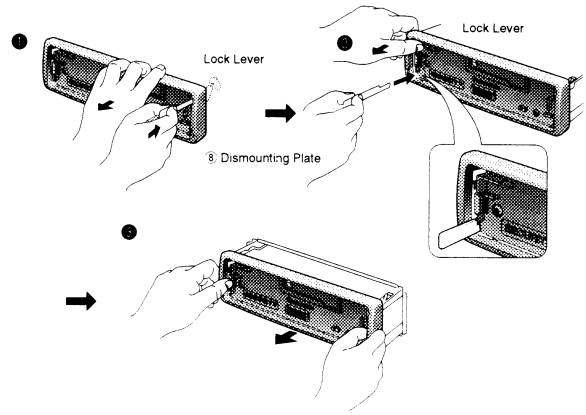
You may not be able to install this unit in some makes of Japanese cars. In such a case, consult your dealer.

To mount this unit on a Japanese car, first cut the 9 slits in back of the trim plate with side-cut pliers, remove the trim plate, then mount this unit.



To Remove the Unit

a) Remove the removable face plate. (See page 38.)
b) Pull out the unit while pushing the lock lever using Dismounting Plate ⑧.
c) Remove the unit pulling with both hands.

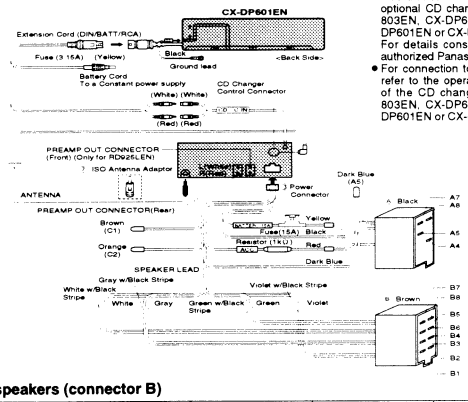


Note: Do not lose the Dismounting Plate. It will be needed to remove the unit from the car's dashboard.

Electrical Connection

<Only for CQ-RD925/RD915LEN, CQ-RD905LEN>

Caution:
- Confirm the note on page 4, and make connections to the connectors on car side.
- To prevent damage to the unit, be sure to follow the connection diagram below.
- Remove the covering of the leads about 5 mm long from their end before connecting. (the cords except for ISO connector's cords)
- Do not insert the power connector into the unit until the wiring is completed.
- Be sure to insulate any exposed wires from a possible short-circuit from the car chassis. Bundle all cables and keep cable terminals free from touching any metal parts.



- This unit can be connected to an optional CD changer (CX-DP801/803EN, CX-DP600EN/AEN, CX-DP601EN or CX-DP1200EN). For details consult your nearest authorized Panasonic Dealer.
- For connection to a CD changer, refer to the operating instructions of the CD changer (CX-DP801/803EN, CX-DP600EN/AEN, CX-DP601EN or CX-DP1200EN).

Loudspeakers (connector B)

	Left +	Left −	Right +	Right −
Front	B5 (White)	B6 (White w/Black Stripe)	B3 (Gray)	B4 (Gray w/Black Stripe)
Rear	B7 (Green)	B8 (Green w/Black Stripe)	B1 (Violet)	B2 (Violet w/Black Stripe)

A4
BATTERY LEAD (To Battery of Car) (Yellow)
Connect to the "BAT" terminal on the fuse block of the car. The power should be supplied continuously to the yellow leads regardless of the on/off position of the ignition key.

A5
MOTOR ANTENNA RELAY CONTROL LEAD (Dark Blue)
(To Motor Antenna) (Max. 500mA)
This lead is not intended for use with switch actuated power antenna.
AMP.RELAY CONTROL POWER LEAD
This lead is for connection to Panasonic power amplifier.

A7
POWER LEAD (Red)
Connect to the "radio" power line of the car or to the "IGN" or "ACC" terminal of the fuse block.

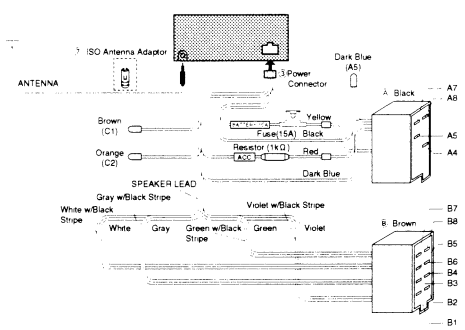
A8
GROUND LEAD (Black)
Connect to a well grounded metallic part of your car.

C1
Not Used

C2
TELEPHONE MUTE LEAD (Orange)
(To car telephone mute line)
TELEPHONE MUTE
The telephone mute lead, if connected to the car telephone mute line, will activate the muting circuit and the sound from the speakers cannot be heard while the telephone conversation is in progress.
Note: This telephone mute lead is for connection only to the radio mute line. Be sure to ascertain this because it will not work with other type of output system.

<Only for CQ-RD910LEN/RD900LEN>

Caution:
- Confirm the note on page 4, and make connections to the connectors on car side.
- To prevent damage to the unit, be sure to follow the connection diagram below.
- Remove the covering of the leads about 5 mm long from their end before connecting. (the cords except for ISO connector's cords)
- Do not insert the power connector into the unit until the wiring is completed.
- Be sure to insulate any exposed wires from a possible short-circuit from the car chassis. Bundle all cables and keep cable terminals free from touching any metal parts.



Loudspeakers (connector B)

	Left +	Left −	Right +	Right −
Front	B5 (White)	B6 (White w/Black Stripe)	B3 (Gray)	B4 (Gray w/Black Stripe)
Rear	B7 (Green)	B8 (Green w/Black Stripe)	B1 (Violet)	B2 (Violet w/Black Stripe)

A4
BATTERY LEAD (To Battery of Car) (Yellow)
Connect to the "BAT" terminal on the fuse block of the car. The power should be supplied continuously to the yellow leads regardless of the on/off position of the ignition key.

A5
MOTOR ANTENNA RELAY CONTROL LEAD (Dark Blue)
(To Motor Antenna) (Max. 500mA)
This lead is not intended for use with switch actuated power antenna.
AMP.RELAY CONTROL POWER LEAD
This lead is for connection to Panasonic power amplifier.

A7
POWER LEAD (Red)
Connect to the "radio" power line of the car or to the "IGN" or "ACC" terminal of the fuse block.

A8
GROUND LEAD (Black)
Connect to a well grounded metallic part of your car.

C1
Not Used

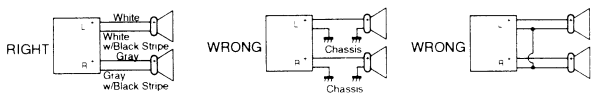
C2
TELEPHONE MUTE LEAD (Orange)
(To car telephone mute line)
TELEPHONE MUTE
The telephone mute lead, if connected to the car telephone mute line, will activate the muting circuit and the sound from the speakers cannot be heard while the telephone conversation is in progress.
Note: This telephone mute lead is for connection only to the radio mute line. Be sure to ascertain this because it will not work with other type of output system.

Speaker Connections

Caution:

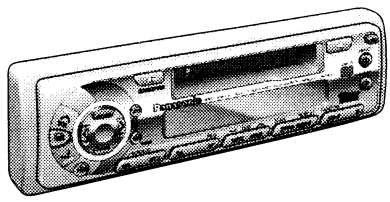
1. Use ungrounded speakers only.
2. The speakers to be used with this unit should be able to handle more than 40W of audio power. If an optional amplifier is used, the speakers should be able to handle the maximum output power of the amplifier. Use of speakers with small input ratings can cause damage to the speakers.
3. The speaker impedance should be 4 - 8 ohms. If the impedance is too large or too small, it affects the output and may cause damage to the speakers or this unit.
4. Do not use 3-wire type speaker system having a common earth lead. Never connect the speaker cord to the body of the car. This unit uses the BTCL circuit, so each speaker should be connected separately using parallel vinyl insulated cords.
5. The speaker cords and the power amplifier unit should be kept away (about 30cm apart) from the antenna and antenna extension cord.
6. Follow the connection diagram below carefully. Failure to do so may cause damage to both unit and speakers.

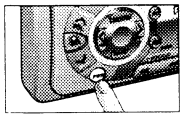
- **Unit will be damaged if speakers (Front, Rear) are not connected properly.**



- **Do not connect more than one speaker to one set of speaker leads.**

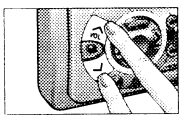
Stromversorgung und Klangregler





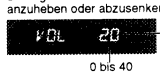
Stromversorgung

Falls sich das Fahrzeug nicht bereits in Fahrt befindet, den Schlüssel im Zündschloß drehen, bis die ACC-Kontrollampe aufleuchtet.
Drücken Sie die PWR-Taste, um das Gerät einzuschalten.
Die PWR-Taste erneut drücken und niederhalten, um die Stromversorgung auszuschalten.
Zur Beachtung: Wenn die Stromversorgung für das erste Mal eingeschaltet wird, erscheint eine Demonstrationsanzeige.
Um diese Anzeige freizugeben, die D (DISP/CT)-Taste drücken.



Lautstärke

Betätigen Sie die Taste "VOL ∧" oder "∨ VOL", um die Lautstärke anzuheben oder abzusenken.

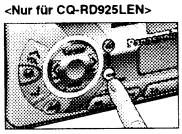


Lautstärkepegel

0 bis 40

Drücken Sie die Taste "VOL ∧" oder "∨ VOL" für länger als eine halbe Sekunde, um den numerischen Pegel im Display sequentiell zu ändern.

<Nur für CQ-RD925LEN>

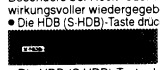


S·HDB (Super High Definition Bass)

(Nur für CQ-RD925LEN)

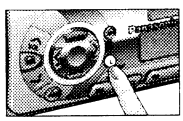
Besonders bei Rock- oder Pop-Musik werden Bässe mit HDB klarer und wirkungsvoller wiedergegeben.

- Die HDB (S-HDB)-Taste drücken, um hoch definierte Bässe hören zu können.



- Die HDB (S-HDB)-Taste drücken, um hoch definierte Bässe zu hören.

<Nur für CQ-RD915/RD910LEN, CQ-RD905/RD900LEN>



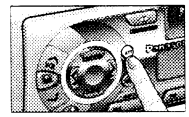
Gehörrichtige Lautstärkeregelung (Loudness)

(Nur für CQ-RD915/RD910LEN,CQ-RD905/RD900LEN)

- Die L (LOUD)-Taste bei niedriger oder mittlerer Lautstärke drücken, um die Bässe und Höhen anzuheben.

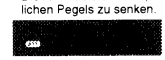
- Die L (LOUD)-Taste bei höherer Lautstärke erneut drücken, um die gehörrichtige Lautstärkeregelung abzuschalten.

Hinweis: Dieses Gerät ist mit einer Lautstärkeschock-Schutzschaltung ausgestattet, die als automatischer Lautstärkepegelregler dient, damit die Lautstärke nicht plötzlich zu hoch eingestellt wird.
Dieses System funktioniert wie folgt: Wenn zuerst die PWR-Taste gedrückt wird, um die Stromversorgung einzuschalten, ist die Lautstärke auf einen niedrigen Pegel eingestellt. Danach wird die Lautstärke schrittweise auf den Pegel angehoben, der vor dem Ausschalten der Stromversorgung eingestellt war.
Die Lautstärkeschock-Schutzschaltung ist nicht wirksam, wenn der Lautstärkepegel niedriger als 20 auf dem Anzeigefeld ist.

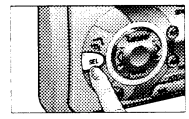


Abschwächungsschalter

- Die ATT-Taste drücken, um die Lautstärke auf etwa 1/10 des ursprünglichen Pegels zu senken.



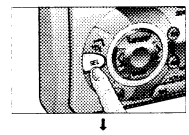
- Die ATT-Taste erneut drücken, um die Abschwächungsfunktion wieder aufzuheben.



Wechseln der Audio-Betriebsart

Die SEL-Taste drücken, um die Audio-Betriebsart in der folgenden Reihenfolge umzuschalten.

Normale Betriebsart ➡ VOL(LAUTSTÄRKE) ➡ BAS(BÄSSE) ➡ TRE(HÖHEN) ➡ BAL(Balance) ➡ FAD(Fader)

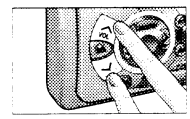


Bässe und Höhen

Drücken Sie die SEL-Taste, um die BASS (TREBLE)-Betriebsart zu wählen. Danach die Taste "VOL ∧" oder "∨ VOL" betätigen, um die Bässe/Höhen schrittweise zu ändern.

−12 bis +12 (BAS+ 0dB)

−12 bis +12 (TRE+ 0dB)



Balance

Die SEL-Taste drücken, um die BALANCE-Betriebsart zu wählen. Die Taste "VOL ∧" oder "∨ VOL" drücken, um die Lautstärke der rechten oder linken Lautsprecher schrittweise zu betonen.

1 bis 15 | Balance-Mitte | 1 bis 15

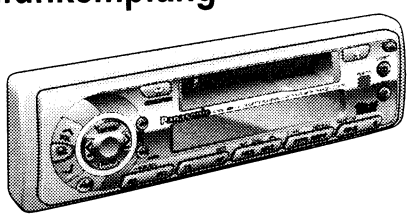
Fader

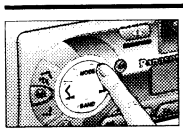
Die SEL-Taste drücken, um die FADER-Betriebsart zu wählen. Die Taste "VOL ∧" oder "∨ VOL" drücken, um die Lautstärke der vorderen oder hinteren Lautsprecher schrittweise zu betonen.

1 bis 15 | Fader-Mitte | 1 bis 15

Hinweis: Wenn ein Audio-Steuermodus (BAS/TRE/BAL/FAD) gewählt wird, aber keine Bedienung innerhalb von 5 Sekunden (2 Sekunden im VOL-Modus) erfolgt, kehrt das Display auf den normalen Betrieb (Radio, CD, CD-Wechsler (Nur für RD925/RD915LEN, RD905LEN)) zurück. In diesem Fall ist die SEL-Taste erneut zu drücken, um den Steuermodus zu wählen.

Rundfunkempfang

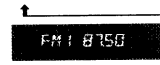


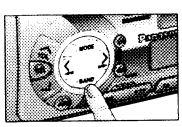


Umschalten auf Radio-Betrieb

Drücken Sie die MODE-Taste, um den Betriebsmodus in der folgenden Reihenfolge umzuschalten.

Tuner ➡ Cassettenspieler ➡ CD-Wechslersteuerung (Nur für RD925/RD915/RD905LEN)

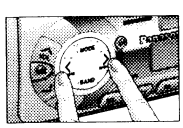




Wahl eines Wellenbereichs

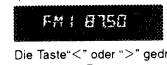
Die BAND-Taste drücken, um den Wellenbereich in der folgenden Reihenfolge zu wählen.
Die "STEREO"-Anzeige leuchtet auf, wenn eine Stereo-Sendung empfangen.

FM1 ➡ FM2 ➡ FM3 ➡ AM(LW/MW)



Manuelle Abstimmung

Mit der Taste "<" oder ">" können Sie auf niedrigere oder höhere Frequenzen wechseln.



Die Taste "<" oder ">" gedrückt halten, um schnell auf eine niedrigere oder höhere Frequenz zu wechseln.

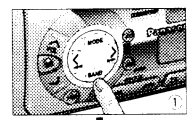
Sendersuchlauf

Die Taste "<" oder ">" für länger als eine halbe Sekunde drücken, um den Sendersuchlauf zu aktivieren. Das Radio stimmt automatisch auf den nächsten starken Sender ab.

Einstellung von Festsendern

Bis zu 24 UKW/LW/MW-Sender lassen sich im voraus abstimmen und speichern.

FM1	FM2	FM3	AM(LW/MW)
6 Sender	6 Sender	6 Sender	6 Sender

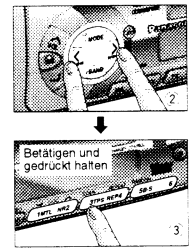


Manuelles Abspeichern von Festsendern

1. Die BAND-Taste drücken, um den gewünschten Wellenbereich zu wählen.
2. Manuell oder über die Sendersuchlauffunktion auf den als Festsender abzuspeichernden Sender abstimmen.
3. Eine der Festsendertasten 1 bis 6 wählen und für länger als 2 Sekunden gedrückt halten, bis das Display aufblinkt.
   Diesen Vorgang wiederholen, um andere Festsender der Wellenbereiche FM1 bis AM abzuspeichern.

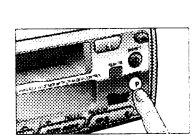
Speicherplatz

Hinweis: Sie können die im Speicher abgelegten Frequenzen ändern, indem Sie den obigen Vorgang wiederholen und somit den alten Sender überschreiben.



Aufrufen eines Festsenders

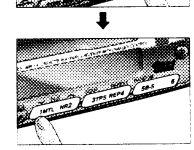
Eine der Tasten 1 bis 6 drücken, um den Festsender aufzurufen.



Automatisches Abspeichern von Festsendern

Einen Wellenbereich wählen und die P (AUTO.P)-Taste drücken.

- Die sechs stärksten Sender im eingestellten Wellenbereich werden automatisch den Festsendertasten 1 bis 6 zugeordnet.
- Sobald die Festsender abgespeichert sind, werden diese Sender der Reihe nach jeweils für 5 Sekunden angespielt.



- Die entsprechende Festsendertaste drücken, um das gewünschte programm zu empfangen.

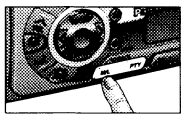
Vorsicht : Aus Sicherheitsgründen sollte das Abspeichern der Festsender nicht während der Fahrt erfolgen.

Rundfunkempfang Fortsetzung

Umschalten zwischen Mono- (MONO) und Ortssenderempfang (LOCAL)

- Die Rauschstörungen beim Empfang eines schwach einfallenden UKW-Stereo-Programms werden reduziert, wenn die MONO-Betriebsart eingeschaltet wird (nur bei UKW-Empfang).
- Damit beim Sendersuchlauf ausschließlich starke Sender berücksichtigt werden, die LOCAL-Betriebsart einschalten.

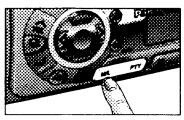
Drücken Sie die M/L (MONO/LOC)-Taste, um die Betriebsart in der folgenden Reihenfolge umzuschalten.



① Bei UKW-Empfang

Die M/L (MONO/LOC-Taste drücken und niederhalten, um die Betriebsart in der folgenden Reihenfolge umzuschalten.

MONO OFF LOCAL OFF ➡ MONO ON LOCAL OFF ➡ MONO ON LOCAL ON ➡ MONO OFF LOCAL ON



② Bei MW-Empfang

Drücken Sie die M/L (MONO/LOC)-Taste, um die LOC-Betriebsart wie folgt umzuschalten.

LOCAL OFF ⟷ LOCAL ON

Radio-Data-System (RDS)-Empfang

Viele UKW-Stationen senden zusätzliche Daten aus, die mit dem RDS kompatibel sind. Dieses Gerät bietet verschiedene Funktionen, für die solche Daten verwendet werden.

AF (Alternative Frequenz)

Wenn sich die Empfangsbedingungen verschlechtern, wird automatisch auf einen RDS-Sender mit dem gleichen Programm umgeschaltet.

Erweiterte Möglichkeiten durch EON

Wenn EON-Daten empfangen werden, leuchtet die EON-Anzeige auf und die TA- und AF-Funktionen werden erweitert.

TA: Verkehrsfunkinformationen nicht nur des abgestimmten Senders, sondern auch von Stationen des gleichen Netzwerkes können empfangen werden.

AF: Die Frequenzliste der voreingestellten RDS-Sender wird anhand der empfangenen EON-Daten aktualisiert.

PS (Programmservice)

Wenn ein RDS-Sender empfangen wird, leuchtet die RDS-Anzeige auf und der Name dieses Senders wird anstelle der Frequenz automatisch angezeigt. Falls die D (DISP/CT)-Taste während der PS-Anzeige gedrückt wird, erscheint die Frequenz für 3 Sekunden im Display, worauf wiederum auf das PS-Display umgeschaltet wird.

PI (Programmkennung)

Falls ein vorprogrammierter RDS-Sender nach der Abstimmung nur schlecht empfangen werden kann, beginnt die Programmkennungs-Suchlaufautomatik (PI-Suchlauf) mit der Suche nach einem anderen Sender mit der gleichen Programmkennung.

PTY (Programm-Typ)

Programm-Typ-Kennzeichnung

Beispiel: Nachrichten, Rock, klassische Musik

TA (Traffic Announcement)

Wenn ein UKW-Sender empfangen wird, der periodisch die neuesten Verkehrsfunkinformationen ausstrahlt, leuchtet die TP-Anzeige auf. Bei eingeschalteter TA-Funktion unterbrechen die UKW-Verkehrsfunkinformationen automatisch den Cassetten-, CD-Wechsler -Betrieb. Nach Beendigung der Verkehrsfunkinformationen setzt das vorher eingestellte Programm wieder ein.

Bestsender-Suchlauf

Falls ein voreingestellter RDS-Sender schlechte Empfangsbedingungen aufweist, dann wird die am besten zu empfangende Frequenz aus der AF-Liste dieses Senders ausgewählt.

REG(Region)

Die AF-Funktion, die Bestsendersuche und der PI-Suchlauf arbeiten wie folgt:

REG ON : Die Frequenz ändert sich nur beim Empfang von Sendern, die das gleiche Regionalprogramm ausstrahlen. Diese Funktion sollte daher hauptsächlich bei Stadtfahrten verwendet werden.

REG OFF: Die Frequenz ändert sich auch beim Empfang von Sendern mit einem anderen Regionalprogramm, wenn diese Sender dem gleichen Netzwerk angehören. Diese Funktion sollte hauptsächlich außerhalb des Stadtgebietes verwendet werden, wenn von einer Region in eine andere gefahren wird.

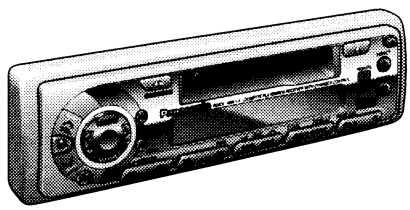
Erweiterte Möglichkeiten durch EON

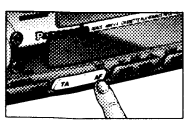
Dieses Gerätes ist auch zum Empfang von RDS-Sendern geeignet, die mit dem EON-System ausgestattet sind. Das EON-System aktualisiert ständig die AF-Liste aller voreingestellten Sender, einschließlich des gegenwärtig abgestimmten Senders. Wenn Sie die voreingestellten Sender in großer Entfernung von Ihrem Heimatsort wechseln, können Sie den gleichen Sender mit einer alternativen Frequenz oder einen anderen Sender mit dem gleichen Programm empfangen.

Hinweis: Bei AF ON-Betrieb arbeitet der automatische Festsenderspeicher nur für RDS-Sender. Bei TA ON-Betrieb arbeitet er dagegen nur für TP-Sender. Um die automatische Voreinstellung für gewöhnliche Sender durchzuführen, zuerst die AF-Betriebsart aufheben und auf TA OFF umschalten.

Radio-Data-System (RDS)-Empfang Fortsetzung

A. Grundlegende Bedienung bei RDS-Empfang (PS, AF, CT, PI)

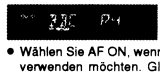




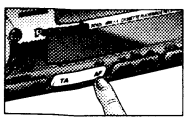
RDS-Empfang

Die AF-Taste beim Empfang eines Senders im Wellenbereich UKW1, UKW2 oder UKW3 drücken.

- Die Betriebsart wechselt auf AF-ON oder AF-OFF um.



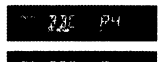
- Wählen Sie AF ON, wenn Sie das AF-Netzwerk eines RDS-Senders verwenden möchten. Gleichzeitig erfolgt die Suche nach der am besten zu empfangenden Frequenz.
- Wählen Sie AF OFF, wenn das AF-Netzwerk eines RDS-Senders nicht erforderlich ist.

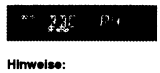


Umschalten des AF-Modus

Drücken Sie die AF-Taste, um auf AF ON umzuschalten und gleichzeitig den Bestsender-Suchlauf zu aktivieren (maximal 3 Sekunden).

.....AF 1-Modus

 .....AF 2-Modus

 .....AF OFF-Modus

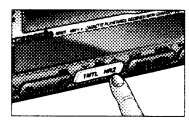
Hinweise:

1.Der Vorgabemodus ist AF1.

2.AF1 weist in Stadtgebieten einen niedrigen Pegel der AF-Betriebsempfindlichkeit auf. Daher arbeitet die AF-Funktion nicht häufig, auch wenn die Empfindlichkeit vorübergehend abgesenkt wird (wie z.B. in der Nähe von Hochhäusern).

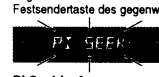
3. AF2 dient für außerstädtische Gebiete mit einem höheren Empfindlichkeitspegel als AF1.

Für Sendersuchlauf, Voreinstellung der RDS-Sender, Abstimmung auf einen vorprogrammierten RDS-Sender und automatische Speicherung von RDS-Sendern siehe grundlegende Radio-Bedienungsvorgänge (Seite 50 bis Seite 52).



Suchlaufabstimmung vorprogrammierter RDS-Sender (PI-Suchlauf)

Die PI-Suchlauffunktion kann verwendet werden, wenn ein aus dem Speicher abgerufener RDS-Sender schlechte Empfangsbedingungen aufweist. Die Festsendertaste des gegenwärtig abgestimmten Senders erneut drücken.



PI-Suchlauf:

Falls der Bestsender-Suchlauf nicht auf den am besten zu empfangenden Sender abstimmt, arbeitet die PI-Suchlauffunktion automatisch, um auf das gleiche Programm abzustimmen.

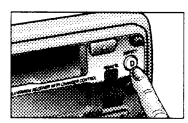
Region- (REG) Umschaltung

Drücken Sie die AF (REG)-Taste im AF-Modus für länger als 2 Sekunden, um abwechselnd zwischen REG ON und REG OFF umzuschalten.

Hinweis:

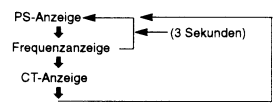
Falls Sie das gleiche Programm weiterhin empfangen möchten, REG ON verwenden. Falls Sie REG OFF verwenden, dann besteht eine höhere Wahrscheinlichkeit, daß auf einen AF-Sender mit besseren Empfangsbedingungen geschaltet wird.

Der Zusammenhang zwischen der PI-Suchlauffunktion und den Einstellungen REG ON und RG OFF ist oben beschrieben.



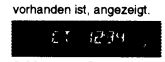
Umschalten der Anzeige

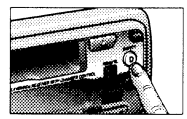
Drücken Sie die D (DISP/CT)-Taste, um die Anzeige umzuschalten. (Die Frequenzanzeige erfolgt nur für 3 Sekunden, danach wird auf die PS-Anzeige zurückgekehrt.



Uhrzeit (CT)

Das CT-System (24 Stunden) arbeitet in Gebieten und bei Sendern mit RDS CT-Dienst. "NO CT" wird in Gebieten, in denen kein CT-Dienst vorhanden ist, angezeigt.





Uhrzeit-Anzeige

Drücken Sie die D (DISP/CT)-Taste, um die Uhrzeit-Anzeige aufzurufen.

Radio-Data-System (RDS)-Empfang Fortsetzung

Anfängliche Zeiteinstellung

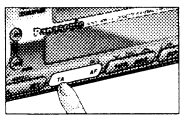
Die BAND-Taste drücken, um auf den MW-Modus umzuschalten.

1. Drücken Sie die D (DISP/CT)-Taste. "NO CT" wird angezeigt.
2. Drücken Sie die D (DISP/CT)-Taste für länger als 2 Sekunden. "Stunden" blinkt im Display, um damit anzuzeigen, daß der Uhrzeit-Einstellmodus aktiviert ist.
3. Um die Stunden einzustellen (24-Stunden), die Taste "<" oder ">" drücken.
4. Die D (DISP/CT)-Taste erneut für die Minuteneinstellung drücken.
5. Um die Minuten einzustellen, die Taste "<" oder ">" drücken. Die Taste "<" oder ">" gedrückt halten, um die Zahlen schnell zu ändern.
6. Sobald die Zeit eingestellt ist, die D (DISP/CT)-Taste drücken.

Hinweise:

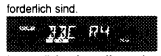
- Falls die CT-Anzeige eingeschaltet ist, dann bleibt diese auch eingeschaltet, auch wenn PWR und ACC aus- und danach wieder eingeschaltet werden.
- In einem anderen Modus die D (DISP/CT)-Taste drücken, um den RDS CT-Dienst zu erhalten. (Im CD-Wechsler-Modus die D (DISP/CT)-Taste für länger als zwei Sekunden gedrücket halten.)

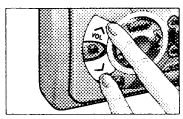
B. TP-Empfang



Wahl der Verkehrsfunkinformations-Betriebsart (TA ON) Lautstärkeeinstellung

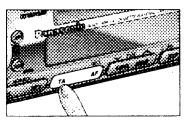
Die TA-Taste drücken, wenn Verkehrsfunkinformationen empfangen werden sollen. Die TA-Taste erneut drücken, wenn keine Verkehrsfunkinformationen erforderlich sind.





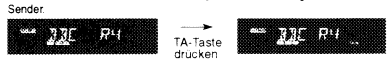
Lautstärkeeinstellung (nur für Cassetten/CD-Wechsler TA ON Betriebsart)

Die Lautstärke während des Empfangs von Vehrkehrsinformationen (TA) unter Verwendung der Taste "VOL∧" oder "∨VOL" wunschgemäß einstellen.
Nach der Einstellung der Lautstärke für die Verkehrsinformationen (TA) wird die Differenz zwischen der normalen Lautstärke und der TA-Lautstärke automatisch im Speicher gespeichert (bis zu 5 Pegel), so daß die nächsten Vehrkehrsinformationen mit der vorhergehenden TA-Lautstärke empfangen werden, die höher oder niedriger als die normale Lautstärke sein kann.
Die normale Lautstärke kann um bis zu 5 Pegel nach oben oder unten geändert werden.
Falls ein eingestellter Lautstärkepegel über dem 40 oder unter dem 0 Pegel liegt, kann keine weitere Änderung mehr vorgenommen werden.



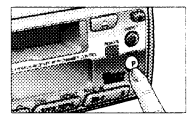
Beim Empfang eines anderen Senders als eines TP-Senders (einschließlich EON-Sender)

Ein Verkehrsfunkinformationen ausstrahlender Sender wird automatisch gesucht und der Radio-Suchlauf wird bei Erreichen des nächsten empfangswürdigen TP-Senders automatisch beendet. EON-Fähigkeiten: Mit EON können mehr RDS-Informationen als früher genutzt werden. Das EON-System aktualisiert die AF-Listen aller vorabgestimmten Festsendertasten in großer Entfernung von Ihrem Heimatort, so daß Sie den gleichen Sender mit einer alternativen Frequenz oder einen anderen Sender mit dem gleichen Programm empfangen können, wenn ein solcher vorhanden ist. Das EON-System berücksichtigt auch örtliche TP-Sender.



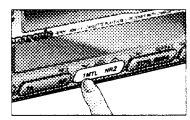
Abstimmung durch TP-Suchlauf

Die Taste "<" oder ">" drücken und länger als eine halbe Sekunde niederhalten. Der Radio-Suchlauf wird bei Erreichen des nächsten empfangswürdigen TP-Senders automatisch beendet.



Automatische Speicherung von TP-Sendern

Die P (AUTO-P)-Taste drücken, bis TA ON im Display blinkt. Die sechs stärksten TP-Sender werden für die Festsendertasten 1 bis 6 automatisch in den Speicher eingegeben.
Sobald eingestellt, werden die Festsender der Reihe nach für jeweils 5 Sekunden angespielt.



Abstimmen auf einen vor-eingestellten TP-Sender

Eine der Festsendertasten 1 bis 6 drücken, um den gewünschten Sender zu hören. Danach wird die Bestsender-Suchlauffunktion aktiviert, um automatisch auf die stärkste Frequenz für den TP-Sender abzustimmen (über die eingebaute Frequenzliste), wenn der Empfang schwach ist.

Stummschaltung TA ON

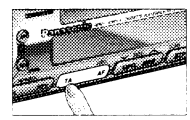
Die TA-Taste drücken und länger als 2 Sekunden niederhalten. Die Funktion für Verkehrsdurchsagen (TA) wird dann wirksam gemacht, so daß nur Sender empfangen werden, die Verkehrsinformationen ausstrahlen. Andere Programme können nicht empfangen werden.

Freigabe der Stummschaltung TA ON (Stummschaltung TA ON ➡ TA ON)

Die TA-Taste erneut drücken.
Die Taste "VOL∧" drücken, um den Lautstärkepegel zu erhöhen.

Automatischer TP-Suchlauf

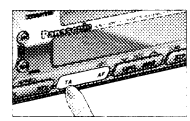
Falls sich die Empfangsbedingungen während des TA ON-Betriebs und Stummschaltung des Senders verschlechtern und keine andere alternative Frequenz in dem gleichen Netzwerk vorhanden ist, wird automatisch nach einem Verkehrsfunksender mit guten Empfangsbedingungen gesucht.



Cassette/CD-C TA ON

Die TA-Taste während des Cassetten-, CD-Wechsler- Betriebs drücken.

- Die TA ON-Betriebsart wird gewählt. In die Cassetten- oder CD-Wiedergabe wird der Sender nur eingeblendet, wenn Verkehrsinformationen ausgestrahlt werden.



Umschalten auf den TA OFF-Modus

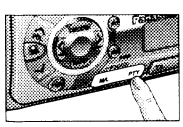
Einen der folgenden Schritte wählen.

- Die TA-Taste drücken, wenn TA ON angezeigt wird.
- Die TA-Taste länger als 2 Sekunden drücken, wenn Stummschaltung TA ON angezeigt wird.
- Die TA-Taste drücken, wenn Tonband/CD C TA ON angezeigt wird.

Radio-Data-System (RDS)-Empfang Fortsetzung

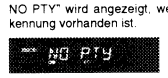
C. PTY -Empfang

(In einigen Gebieten steht der PTY-Dienst noch nicht zur Verfügung.)

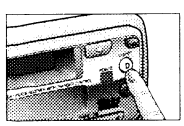


Umschalten auf PTY-Betrieb

Drücken Sie die PTY-Taste, um den PTY-Anzeigemodus zu wählen, so daß der PTY des nun empfangenen Programms angezeigt wird.



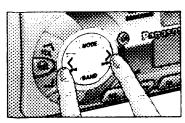
NO PTY" wird angezeigt, wenn keine entsprechende Programmartenkennung vorhanden ist.



Umschalten der Sprache der PTY-Anzeige

Mit jedem Drücken der D (DISP/CT)-Taste im PTY-Modus wird die Sprache zwischen Englisch und Schwedisch umgeschaltet.

Die D (DISP/CT)-Taste drücken.



Wahl der Programmart

Drücken Sie die Taste "<" oder ">", um den Programmtyp der Reihe nach wie folgt zu wählen.

SPEECH – MUSIC – NEWS – AFFAIRS – INFO – SPORT – EDUCATE – DRAMA
ROCK M – POP M – VARIED – SCIENCE – CULTURES
M.O.R.M – LIGHT M – CLASSICS – OTHER M – WEATHER – FINANCE
LEISURE – TRAVEL – PHONE IN – RELIGION – SOCIAL A – CHILDREN
JAZZ – COUNTRY – NATIONAL – OLDIES – FOLK M – DOCUMENT

Nachdem die gewünschte Wahl getroffen worden ist, die BAND-Taste drücken.
Der automatische Suchlauf beginnt dann, um den Sender mit der gewählten Programmart einzustellen.

Hinweise:
Der Sendersuchlauf funktioniert nicht, solange "NO PTY" angezeigt wird.

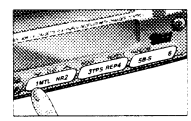
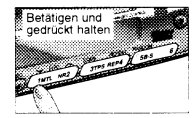


Tabelle der PTY-Code und Programmtypen

Eine der Festsendertasten 1 bis 6 drücken, um den gewünschten Programmtyp anzuzeigen. Für diese Tasten wurden bereits die folgenden Programmtypen abgespeichert (anfängliche Einstellung).

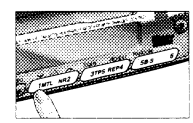
<Voreingestellte Programmtypen (PTY)>

Festsenderspeicher	1	2	3	4	5	6
PROGRAMMTYP	NEWS	SPEECH	SPORTS	POP MUSIC	CLASSICS	MUSIC
Anzeige	NEWS 1	SPEECH 2	SPORT 3	POP M 4	CLASSICS 5	MUSIC 6
	NEWS	AFFAIRS INFO EDUCATE DRAMA CULTURES SCIENCE VARIED WEATHER FINANCE CHILDREN SOCIAL A RELIGION PHONE IN TRAVEL LEISURE DOCUMENT	SPORT	POP M	CLASSICS	ROCK M M.O.R.M LIGHT M OTHER M JAZZ COUNTRY NATIONAL OLDIES FOLK M



Voreinstellen des Programmtyps

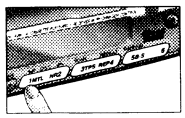
Eine der Festsendertasten 1 bis 6 länger als 2 Sekunden drücken, um den gewünschten Programmtyp für diese Taste einzustellen.



Aufrufen eines PTY-Festssenders

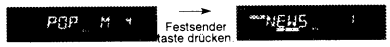
Eine der Festsendertasten 1 bis 6 drücken, um den gewünschten Sender aufzurufen.

Radio-Data-System (RDS)-Empfang Fortsetzung



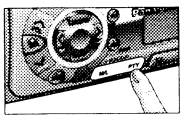
PTY-Suche

1. Den gewünschten Festsender (1-6) abrufen. Der vorprogrammierte PTY und die entsprechende vorprogrammierte Nummer werden dann 5 Sekunden lang angezeigt.



2. Während der gewünschte Programmtyp angezeigt wird, der zu den 5 vorprogrammierten Typen gehört, einen der beiden folgenden Bedienungsschritte ausführen.
   A) Die gleiche Festsendertaste erneut drücken.
   B) Die BAND-Taste drücken.
   Falls der gewünschte PTY-Sender vorhanden ist, wird dieser direkt empfangen. Ist dieser nicht vorhanden, blinkt "NO PTY", und das Radio kehrt zu dem Sender zurück, der vor dem Suchlauf empfangen wurde.

Um diese Funktion freizugeben, die gleiche Taste nochmals drücken.



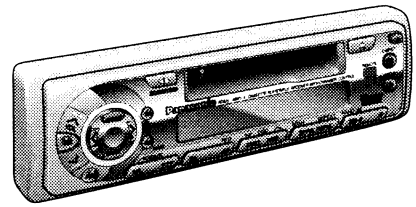
Aufheben der PTY-Betriebsart

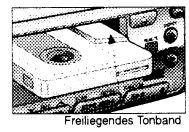
PTY drücken, um die PTY-Betriebsart aufzuheben.
Das Gerät schaltet wieder auf den Status vor Aufruf des PTY-Betriebs um, wobei die Empfangsfrequenz unverändert bleibt.

Empfang von Alarmmeldungen

(Der Notdurchsagendienst steht u.U. in manchen Gebieten noch nicht zur Verfügung.) Falls während des Cassetten-/CD-Wechsler Betriebs eine Notdurchsage von einem Sender ausgestrahlt wird, so wird automatisch auf Radioempfang umgeschaltet, um die Alarmmeldungen zu empfangen.

Cassettenwiedergabe

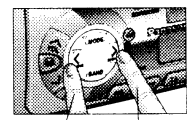



Freiliegendes Tonband

Einsetzen einer Cassette

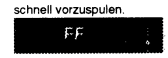
Die Cassette mit der freiliegenden Bandseite nach rechts weisend in den Cassettenschacht einschieben. Die Cassette behutsam hineindrücken, bis sie vom Laufwerk erfaßt und automatisch vom Gerät geladen wird. Die Wiedergabe beginnt.

Bandlaufrichtung

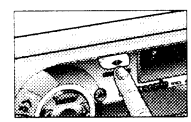

Rücklauf
Schnellvorlauf

Rücklauf und Schnellvorlauf

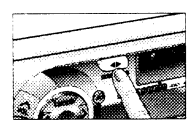
Die Taste ◄◄ oder ►► drücken, um das Band zurückzuspulen oder schnell vorzuspulen.



- Falls Sie das Band vollständig zurückspulen, wird wiederum die gleiche Bandseite wiedergegeben.
- Falls Sie das Band bis zum Ende vorspulen, wird die andere Bandseite von Beginn ab wiedergegeben.



Um den Rücklauf oder Schnellvorlauf zu stoppen, die ◄►-Taste drücken.

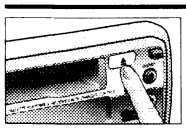


Umschalten der Bandseiten

Die Tasten ◄► drücken, um auf das Programm der anderen Bandseite umzuschalten.

Wiedergabe der oberen Tonbandseite
Wiedergabe der unteren Tonbandseite

Cassettenwiedergabe Fortsetzung

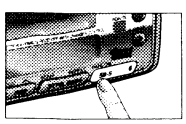


Die Cassette auswerfen.

Die Taste "⏏" drücken, und die Cassette fährt aus dem Autoradio. Die frühere Betriebsart fortgesetzt wird.

Hinweise:

- Wird die Stromversorgung vor dem Drücken der Auswurftaste unterbrochen, so verbleibt die Cassette im Schacht. In diesem Fall das Gerät wieder einschalten und die Cassette durch Drücken der Taste "⏏" auswerfen lassen.
- Die Cassette sollte bei Nichtgebrauch stets aus dem Cassettenschacht entfernt werden.



Leerstellen-Übersprung-Funktion

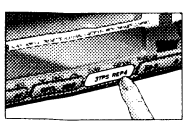
(Nur für CQ-RD925/RD915LEN/RD905LEN)

- Mit Hilfe der Übersprung-Taste "5 (B.S)" können lange signalfreie Bandstellen übergangen werden.

- Die 5 (B.S)-Taste erneut drücken, um diese Funktion freizugeben.

Hinweise:

- Ist die Funktion aktiviert, so leuchtet die Anzeige "B.S". Bei Dauerwiedergabe (Repeat) läßt sich diese Funktion jedoch nicht aufrufen, da die Dauerwiedergabe Vorrang vor der Leerstellen-Übersprung-Funktion hat.
- Der Leerstellen-Übersprung funktioniert auch nicht bei signalfreien Bandstellen von weniger als 15 Sekunden.

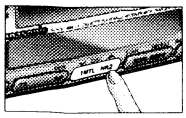


Dauerwiedergabe

(Nur für CQ-RD925/RD915LEN/RD905LEN)

- Zur Wiederholung des gerade spielenden Titels die Taste 4 (REP)-Taste drücken.

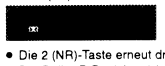
- Die 4 (REP)-Taste erneut drücken, um diese Funktion freizugeben.



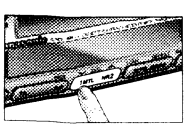
Dolby-Rauschunterdrückung

(Nur für CQ-RD925LEN)

- Die 2 (NR)-Taste einmal drücken, um die Dolby B-Betriebsart zu aktivieren.



- Die 2 (NR)-Taste erneut drücken, um diese Funktion freizugeben.
- Die Dolby B-Betriebsart bei der Wiedergabe einer mit dem Dolby B NR-System bespielten Cassette wählen.

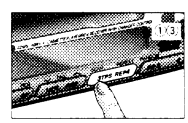


Reineisenband-Betriebsart

- Die 1 (MTL)-Taste drücken, wenn Reineisen- oder Chromdioxidbänder (CrO_2) wiedergegeben werden.

- Die 1 (MTL)-Taste erneut drücken, um diese Funktion auszuschalten

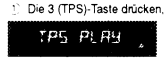
Hinweis: Bei Wiedergabe von Normalband in der MTL-Betriebsart wird die Höhenwiedergabe beeinträchtigt.

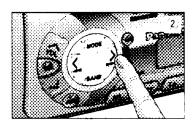


Suche nach dem Beginn von Musiktiteln (Tape-Program-Search)

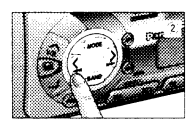
(Nur für CQ-RD925/RD915LEN/RD905LEN)

1. Die 3 (TPS)-Taste drücken, um den Musiktitel-Suchlauf zu aktivieren.





oder



2. Vom gegenwärtigen Titel aus entscheiden, welchen Titel Sie wählen möchten.
   Nun die "►►"-Taste (bis zu 9 Musikstücke) oder die "◄◄"-Taste (bis zu 8 Musikstücke) mehrmals drücken, um die entsprechende Titelnummer zu wählen.

(Schnellvorlauf:) 1 ----------► 9
(Rücklauf:) 8 ----------► 0

Beispiel 1:
Um nochmals das gegenwärtige Musikstück zu hören, die 3 (TPS)-Taste betätigen und die Taste "◄◄" einmal drücken.

Beispiel 2:
Um den Titel vor dem gegenwärtigen Musikstück zu wählen, die 3 (TPS)-Taste betätigen und die Taste "◄◄" zweimal drücken.

Beispiel 3:
Um den Titel nach dem gegenwärtigen Musikstück zu wählen, die 3 (TPS)-Taste betätigen und die Taste "►►" einmal drücken.

Beispiel 4:
Um den dritten Titel nach dem gegenwärtigen Musikstück zu wählebn, die 3 (TPS)-Taste betätigen und die Taste "►►" dreimal drücken.

3. Die 3 (TPS)-Taste erneut drücken, um diese Funktion aufzuheben.

Hinweis:
Der TPS-Modus arbeitet in den folgenden Fällen vielleicht nicht richtig. Dies weist jedoch nicht auf einen Defekt des Gerätes hin.

- Bänder mit sehr kurzen Leerstellen (weniger als 3 Sekunden) oder starkem Rauschen bzw. Brummen zwischen den Titeln.
- Bänder mit sehr leisen Passagen in einem Titel.

Hinweis: Um immer optimale Betriebsbedingungen Ihres Cassettenspielers sicherzustellen, niemals Tonbänder mit einer Spieldauer von mehr als 90 Minuten (C-90) verwenden.

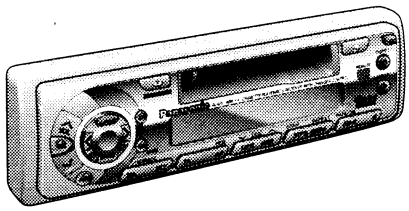
Einsetzen einer Kassete

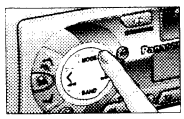
Falls Sie eine Kassette in die Einheit einsetzen, dessen Tonband nicht gespannt ist, kann die Kassette nicht richtig reproduziert werden. In einem solchen Fall die Kassette auswerfen, das Tonband spannen und danach die Kassette wieder in die Eineit einsetzen.

Grundlagen für die Bedienung des CD-Wechslers

<Nur für CQ-RD925/RD915LEN/RD905LEN>

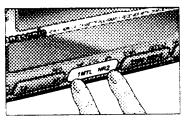
Zur Beachtung:
Die nachfolgend beschriebenen Bedienungen sind nur möglich, wenn ein CD-Wechsler (gesondert erhältlich) an das Gerät angeschlossen ist.





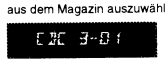
Starten des CD-Wechslers

Bei angeschlossenem CD-Wechsler die MODE-Taste drücken, um von der momentanen Betriebsart auf CD-Wechsler-Betrieb zu schalten, und die Wiedergabe beginnt automatisch.

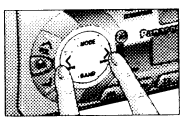


Wahl einer CD

Die Taste "∨DISC"- oder "DISC∧" drücken, um die gewünschte CD aus dem Magazin auszuwählen.



Die Wiedergabe der gewählten CD beginnt ab dem ersten Titel.

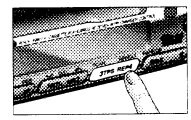


Wahl eines Titels

- Die "▶▶"-Taste einmal drücken, um auf den nächsten Titel weiterzuschalten.
- Die "◀◀"-Taste einmal drücken, um den gegenwärtigen Titel ab Beginn wiederzugeben. Diese Taste zweimal drücken, um den vorhergehenden Titel wiederzugeben.
- Die entsprechende Taste wiederholt drücken, um die gewünschte Anzahl an Titeln zu überspringen.

Suche eines Titels

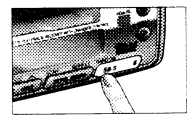
- Die Taste "◀◀" oder "▶▶" für mindestens eine halbe Sekunde drücken, um den schnellen Vor- oder Rücklauf durch die Titel zu aktivieren.
- Die Taste "◀◀" oder "▶▶" freigeben, um die normale CD-Wiedergabe ab dieser Position fortzusetzen.



Wiederholung eines Titels

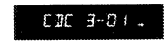
- Die Taste 4 (REPEAT) drücken, um den derzeitigen Titel zu wiederholen.

- Die 4 (REPEAT)-Taste erneut drücken, um diese Funktion aufzuheben.



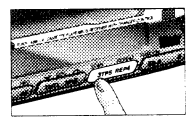
Zufallsauswahl

- Die Taste 5 (RANDOM) drücken. Nun werden zufällig gewählte Titel von allen vorhandenen CDs wiedergegeben.



- Die 5 (RANDOM)-Taste erneut drücken, um diese Funktion aufzuheben.

Hinweis:
Die Betätigung der Taste "∨DISC" oder "DISC∧" hat Vorrang über den Zufallsmodus. Der Zufallsmodus stoppt und die gewählte Disc-Funktion arbeitet, sobald die Taste "∨DISC" oder "DISC∧" gedrückt wurde.

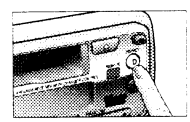


Anspielen der Titel

- Die Taste "3 (SCAN)" drücken. Die Anzeige blinkt und die ersten 10 Sekunden jedes Titels der CD werden aufeinanderfolgend wiedergegeben.
- Die 3 (SCAN)-Taste erneut drücken, um diese Funktion aufzuheben.

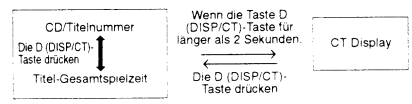
CD-Anspielfunktion

- Wenn die Taste 3 (SCAN)-Taste für länger als 2 Sekunden gedrückt wird, beginnt das Gerät, den 1. Titel aller CDs im Magazin der Reihe nach jeweils 10 Sekunden lang anzuspielen.
- Die 3 (SCAN)-Taste für länger als 2 Sekunden drücken, um diese Funktion aufzuheben.



Wechseln der Anzeige

Die D (DISP/CT)-Taste drücken, um die Anzeige in der folgenden Reihenfolge umzuschalten.



Grundlagen für die Bedienung des CD-Wechslers Fortsetzung

Fehleranzeigemeldungen

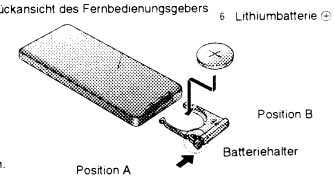
CDC E1	Wird angezeigt, wenn die CD verschmutzt oder verkehrt eingelegt ist. Die nächste vorhandene CD wählen.
CDC E2	Wird angezeigt, wenn die CD verkratzt ist. Die nächste vorhandene CD wählen.
CDC E3	Wird angezeigt, wenn das Gerät aus irgendeinem Grund den Betrieb einstellt. Die RESET-Taste am CD-Wechsler drücken.
CDC 0000	Wird angezeigt, wenn keine CD in dem Magazin eingesetzt ist.

Grundlagen für Fernbedienung

Modell	RD925LEN	RD915LEN	RD910LEN	RD905LEN	RD900LEN
Fernbedienung	Mitgeliefert	Option	Keine	Option	Keine

Auswechseln der Batterie:

1.Den Batteriehalter entfernen.
Den Halter an der Position B herausziehen, während dabei die Position A in Pfeilrichtung gedrückt wird.
2.Die Batterie auswechseln.
Eine neue Batterie gemäß Abbildung richtig einsetzen, wobei die Seite (+) nach oben weisen muß.
3.Den Batteriehalter einsetzen.
Den Halter in die ursprüngliche Lage drücken.



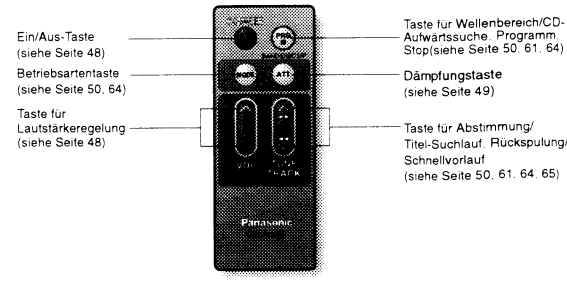
Hinweise zu Batterien:

Alte Batterien müssen sofort entfernt und entsorgt werden.
Batterieinformation:
- Vorgeschriebene Batterie: Panasonic-Lithiumbatterie (CR2025)
- Batterielebensdauer: 6 Monate bei normaler Verwendung (bei normaler Raumtemperatur)

Vorsicht:
Durch falsche Verwendung von Batterien können Schäden durch Überhitzung, Explosion oder Entzündung entstehen. Durch Auslaufen der eingesetzten Batterie kann eine Beschädigung des Fernbedienung verursacht werden.

- Batterien weder zerlegen noch kurzschließen. Batterien nicht ins Feuer werfen.
- Um einen Unfall zu verhüten, Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Bezeichnung der wichtigsten Bedienungselemente:



Diebstahlschutz

Dieses Gerät ist mit einem abnehmbaren Bedienteil ausgestattet. Bei abgenommenem Bedienteil ist das Autoradio nicht funktionsfähig. Die Sicherheitsanzeige blinkt.

Abnehmen des abnehmbaren Bedienteils

1. Den Netzschalter ausschalten.
2. Die Auslöser-Taste (⏏) drücken.
   Das Bedienteil wird dadurch freigegeben.

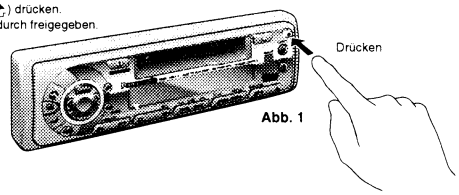


Abb. 1

3. Die Frontplatte nach rechts oder links drücken, und danach gegen sich herausziehen.

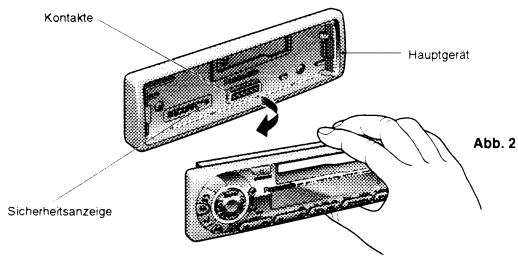


Abb. 2

4. Die untere Seite des Etuis wie in Abb. 3 gezeigt vorsichtig andrücken und dabei den Deckel öffnen. Die abgenommene Frontplatte stets im Etui verwahren. Sie ist dort am besten geschützt.

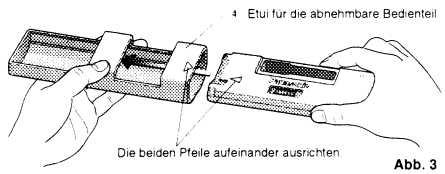


Abb. 3

Anbringen des abnehmbaren Bedienteils

1. Die rechte oder linke Bohrung der Frontplatte an dem Stift des Hauptgerätes anbringen, und danach an der anderen Seite andrücken.

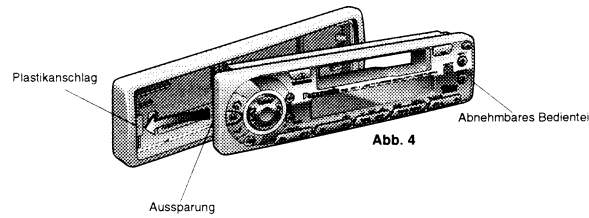


Abb. 4

2. Die rechte Seite des Bedienteils andrücken und bis zum Ertönen eines Einrastgeräusches hineindrücken.

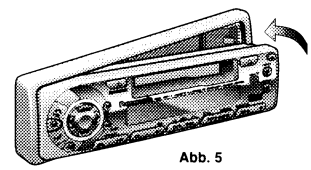


Abb. 5

Achtung:
1. Vor dem Abnehmen des Bedienteils das Gerät ausschalten!
2. Das abnehmbare Bedienteil ist nicht wasserdicht. Keinem Wasser oder übermäßiger Feuchtigkeit aussetzen!
3. Das Bedienteil nicht abnehmen, während Sie das Fahrzeug führen!
4. Das Bedienteil nicht oben auf dem Armaturenbrett oder an anderen Stellen mit hohen Temperaturen ablegen.
5. Nicht die Kontakte des abnehmbaren Bedienteils und des Hauptgeräts berühren, da dies eine Verschlechterung des elektrischen Kontakts zur Folge haben kann.
6. Etwaige Verschmutzungen oder Fremdkörper an den Kontakten mit einem sauberen trockenen Lappen entfernen.

Diebstahlschutz Fortsetzung

Warnalarm (Nur für CQ-RD925LEN)

Wichtiger Hinweis

Dieses Autoradio besitzt ein integriertes Warnalarm- system, das einen möglichen Diebstahl erschweren soll.
Damit jedoch das Warnalarm- system einwandfrei funktionieren kann, muß sichergestellt sein, daß der Einbau ordnungsgemäß durchgeführt wurde. Folgende Punkte sind beim Einbau zu beachten:

1. Der Einbaurahmen ist mit seinen Montagelaschen fest mit dem Armaturenbrett zu verbinden.
2. Das Radio ist so in den Einbaurahmen einzusetzen, daß es plan mit dem Einbaurahmen abschließt.
3. Stellen Sie sicher, daß die technischen Merkmale (Impedanz und Leistung) der angeschlossenen Lautsprecher zu den Ausgangsdaten dieses Autoradios passen (siehe technische Daten).

Nur wenn diese drei Punkte beim Einbau eingehalten werden, ist sichergestellt, daß die Funktion "Warning Alarm" richtig funktioniert.
Wenn das Hauptgerät nicht richtig verdrahtet oder eingebaut ist, kann es vorkommen, daß das System versehentlich den Alarm auslöst.

Warnalarm und Sicherheitsanzeige

Wenn das abnehmbare Bedienteil vom Gerät abgenommen wird, beginnt die Sicherheitsanzeige zu blinken. Wird versucht, das Gerät aus der Einbauhalterung zu entfernen, ist eine Minute lang ein Alarmton zu hören.

Aktivieren des Warnalarms und der Sicherheitsanzeige

1. Bei eingeschaltetem Gerät die Taste SEL mindestens 4 Sekunden lang gedrückt halten. Im Display erscheint "ALRM ON",womit Sicherheitsanzeige und Warnalarm eingeschaltet sind (ON).
Hinweis: Die ALARM-Betriebsart wird vor dem Verlassen des Werkes aufgehoben.
2. Das Gerät ist auf "ALRM ON" geschaltet, wenn bei abgenommenem Bedienteil die Sicherheitsanzeige blinkt.

Display	Sicherheitsanzeige	Warnalarm	Alarm für Abnehmen des Bedienteils
ALRM ON	Blinks	ON (eingeschaltet)	ON (eingeschaltet)
⇅	(SEL mindestens 4 Sek. gedrückt halten)		
ALRM OFF	OFF (ausgeschaltet)	OFF (ausgeschaltet)	OFF (ausgeschaltet)

Vorsicht:
1. Das Warnalarm- system funktioniert möglicherweise nicht, wenn die mitgelieferte Einbauhalterung nicht ordnungsgemäß verwendet wird. An der Einbauhalterung wird der Alarm ausgelöst, wenn das Gerät ohne Bedienteil entfernt wird.
Wenn das Hauptgerät nicht richtig verdrahtet oder eingebaut ist, kann es vorkommen, daß das System versehentlich den Alarm auslöst.
2. Vor dem Entnehmen des Gerätes sicherstellen, daß das Gerät auf "ALRM OFF" geschaltet ist.
3. Wenn der Warnalarm versehentlich aktiviert wurde, können Warnalarm und Sicherheitsanzeige abgeschaltet werden, indem man:
   • das abnehmbare Bedienteil einsetzt.
   • den Versorgungsstecker abtrennt.

Hinweis: Für die RD915/RD910 Modelle beträgt die Zeit für das Drücken der SEL-Taste mehr als 2 Sekunden, und "LED ON" oder "LED OFF" wird anstelle von "ALRM ON" oder "ALRM OFF" angezeigt.

Erinnerungssignal für das Abnehmen des Bedienteils

Dieses Signal ertönt, um Sie vor dem Verlassen des Fahrzeuges daran zu erinnern, daß das Bedienteil abgenommen werden sollte. Diese Funktion ist bei eingeschaltetem Warnalarm aktiviert.

Einbau

Vorbereitung

- Vor dem endgültigen Einbau des Gerätes das Radio mit Antenne und Lautsprechern ausprobieren, um zu testen, ob der Tuner einwandfrei funktioniert.
- Das Massekabel vom Minuspol (–) der Batterie abklemmen (nachstehenden Hinweis beachten).
- Das Gerät sollte in horizontaler Position eingebaut werden, wobei die Vorderseite für optimale Bedienung bis zu einem Winkel von 30° angehoben werden darf.

Hinweis:
Bei mit Navigations- oder anderen Computern ausgestatteten Fahrzeugen können Computer-Speicherinhalte verlorengehen, wenn die Batterie abgeklemmt wird. Bei derartig ausgestatteten Fahrzeugen sollte die Batterie nicht abgetrennt werden. In diesem Fall ist insbesondere darauf zu achten, daß kein Kurzschluß verursacht wird.

Einbau in das Armaturenbrett

Einbauöffnung
Falls im Armaturenbrett eine entsprechende Einbauöffnung wie in Abb. 1 gezeigt vorhanden ist, läßt sich das Gerät in das Armaturenbrett einbauen. Für einen solchen Einbau sollte das Armaturenbrett eine Dicke von 4,5 bis 6 mm haben.

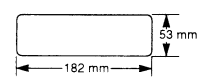


Abb.1

Vorsichtsmaßregeln
Dieses Gerät sollte durch einen Fachmann installiert werden. Im Falle von Einbauproblemen wenden Sie sich bitte an einen Panasonic Kundendienst.
1. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Anschluß an Bordnetze mit 12 Volt Gleichspannung und negativer Erdung bestimmt.
2. Den elektrischen Anschluß der Seite 74, 75 sorgfältig einhalten, da anderenfalls eine Beschädigung des Gerätes nicht ausgeschlossen werden kann.
3. Die Stromkabel erst nach der Verdrahtung aller anderen Anschlüsse anschließen.
4. Das Batteriekabel (GELB) unbedingt an die positive Klemme (+) der Batterie oder den Sicherungskasten (BAT) anschließen.
5. Zum Schutz vor Kurzschlüssen alle freiliegenden Leiter isolieren.
6. Nach der Installation alle losen Leiter sichern.
7. Vor dem Anschließen des Gerätes die Bedienungs- und Installationsanleitungen aller betroffenen Geräte sorgfältig lesen.

Einbau-Teileliste

Abb.	Bezeichnung	Diagramm	Anzahl
1	Einbauhalterung		1
2	Befestigungsschraube (5mmΦ)		1
3	Versorgungsstecker		1
4	Etui für das abnehmbare Bedienteil		1

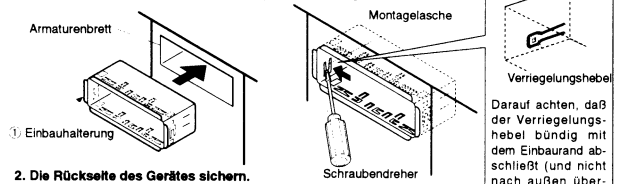
Abb.	Bezeichnung	Diagramm	Anzahl
5	Fernbedienung (Nur für RD925LEN)		1
6	Lithiumbatterie (Nur für RD925LEN)		1
7	ISO-Antenne-Adapter		1
8	Ausbauwerkzeug		1

Einbau Fortsetzung

Installationsverfahren

1. Die Einbauhalterung ① sichern.

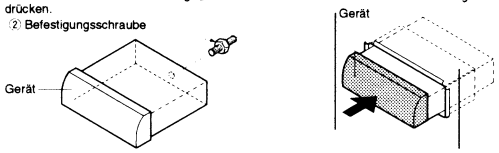
Die Einbauhalterung ① in das Armaturenbrett einsetzen und die Montagelaschen mit einem Schraubendreher entsprechend umbiegen.



Darauf achten, daß der Verriegelungshebel bündig mit dem Einbaurand abschließt (und nicht nach außen übersteht).

2. Die Rückseite des Gerätes sichern.

a) Den elektrischen Anschluß anhand der Bedienungsanleitung überprüfen.
b) Die Befestigungsschraube ② mit einem geeigneten Schlüssel festziehen.
c) Das Gerät in die Einbauhalterung ① einsetzen und bis zum Ertönen eines Einrastgeräusches hineindrücken.



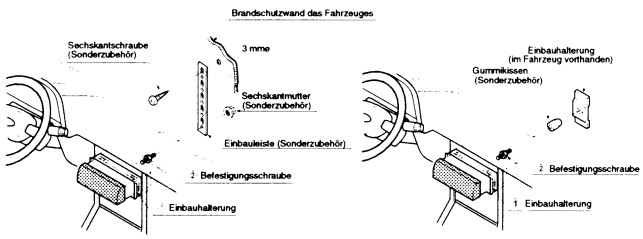
d) Das Gerät nach einer der beiden auf der nächsten Seite beschriebenen Methoden mit der Rückseite am Fahrzeug sichern.

■ Verwendung der Einbauleiste (Sonderzubehör)

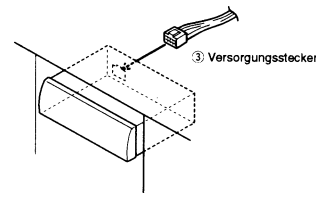
Ein Ende der Einbauleiste an der Rückseite des Gerätes befestigen, und das andere Ende an der Brandschutzwand oder einem anderen, stabilen metallischen Teil des Fahrzeuges sichern.

■ Verwendung des Gummikissens (Sonderzubehör)

(Falls bereits eine Einbauhalterung an der Brandschutzwand des Fahrzeuges angebracht ist.)
Die Befestigungsschraube ② an der Rückseite des Gerätes mit dem Gummikissen (Sonderzubehör) abdecken und in die vorhandene Einbauhalterung einsetzen.



3. Den Versorgungsstecker ③ anstecken.

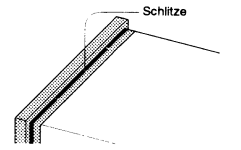


4. Nach dem Einbau ist die negative (–) Batterieklemme wieder anzuschließen.

Abnehmen der Zierplatte (für japanische Fahrzeuge)

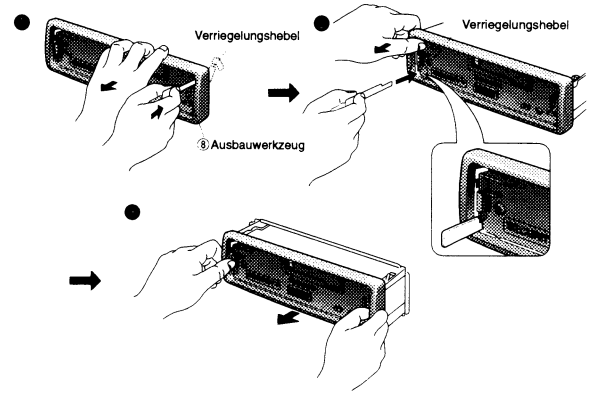
Sie können dieses Gerät in manche Marken japanischer Fahrzeuge nicht einbauen. In einem solchen Fall wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Um das Gerät in ein japanisches Fahrzeug einzubauen, zuerst die 9 Schlitze an der Rückseite der Zierplatte mit einer Schneidzange ausschneiden, danach die Zierplatte abnehmen und das Gerät einbauen.



Entfernen des Gerätes

a) Die Abdeckplatte gemäß Abbildung mit einem Schraubendreher entfernen. (Siehe Seite 68.)
b) Das Gerät herausziehen, indem der Verriegelungshebel mit Hilfe eines Ausbauwerkzeugs ⑧ niedergedrückt wird.
c) Das Gerät mit beiden Händen herausziehen.

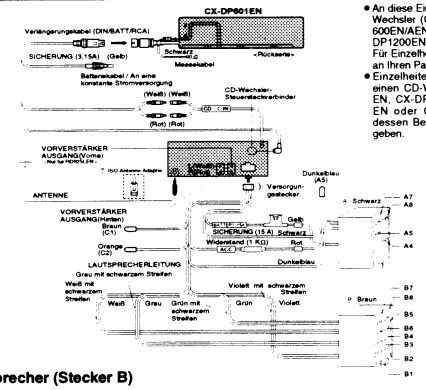


Hinweis: Das Ausbauwerkzeug nicht verlieren. Es wird zum Entfernen des Autoradios aus dem Armaturenbrett benötigt.

Elektrischer Anschluß

<Nur für CQ-RD925/RD915LEN, CQ-RD905LEN>

Achtung:
- Die Anmerkung auf Seite 6 beachten, und die Anschlüsse an die Steckverbinder auf der Autoseite herstellen.
- Unbedingt das folgende Anschlußschema einhalten, um eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Die Isolierung für etwa 5 mm vom Ende der Kabel entfernen, bevor die Kabel angeschlossen werden.(Kabel mit Ausnahme der Kabel für die ISO-Steckverbinder)
- Den Stromversorgungsstecker erst an die Einheit anstecken, nachdem die Verdrahtung beendet wurde.
- Freiliegende Kabel unbedingt isolieren, damit kein Kurzschluß zwischen blanken Leitern und der Fahrzeugkarosserie entstehen kann. Sämtliche Kabel zu Bündeln zusammenfassen und darauf achten, daß die Kabelenden keinen Kontakt mit Metallteilen haben.



- An diese Einheit können folgende CD-Wechsler (CX-DP801/803EN, CX-DP600EN/AEN, CX-DP601EN oder CX-DP1200EN) angeschlossen werden. Für Einzelheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Panasonic Fachhändler.
- Einzelheiten über den Anschluß an einen CD-Wechsler (CX-DP801/803 EN, CX-DP600EN/AEN, CX-DP601 EN oder CX-DP1200EN) sind in dessen Bedienungsanleitung angegeben.

Lautsprecher (Stecker B)

	Linker +	Linker –	Rechter +	Rechter –
Vorne	B5 (Weiß)	B6 (Weiß mit schwarzem Streifen)	B3 (Grau)	B4 (Grau mit schwarzem Streifen)
Hinten	B7 (Grün)	B8 (Grün mit schwarzem Streifen)	B1 (Violett)	B2 (Violett mit schwarzem Streifen)

A4
BATTERIEKABEL (Zur Fahrzeugbatterie) (Gelb)
Mit dem Anschluß "BAT." am Sicherungsblock des Fahrzeugs verbinden.
Das gelbe Kabel muß unabhängig von der Stellung des Zündschlüssels ständig Spannung führen.

A5
STEUERKABEL FÜR RELAIS DER AUTOMATISCHEN ANTENNE (Dunkelblau)
(Zu automatischer Antenne) (Max. 500 mA) (Dieses Kabel ist nicht zur Verwendung mit einer schalterbetätigten automatischen Antenne bestimmt.)
VERSTÄRKER/RELAIS-STEUERSTROMLEITUNG
Diese Leitung ist zum Anschließen an den Panasonic-Leistungsverstärker vorgesehen.

A7
STROMVERSORGUNGSKABEL (Rot)
Mit der Radio-Stromversorgungsleitung des Fahrzeugs bzw. mit dem Anschluß "IGN" oder "ACC" am Sicherungsblock verbinden.

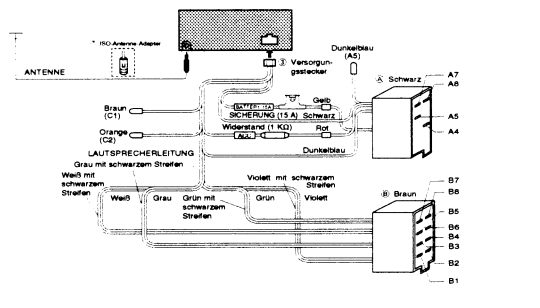
A8
MASSEKABEL (Schwarz)
Mit einem Metallteil des Fahrzeugs mit einwandfreiem Masseanschluß verbinden.

C1
Nicht verwendet.

C2
TELEFON-STUMMSCHALTUNGSKABEL (Orange)
(Zu Fahrzeug-Telefon-Stummschaltungsleitung)
TELEFON-STUMMSCHALTUNG
Wenn das Telefon-Stummschaltungskabel mit der Fahrzeug-Telefon-Stummschaltungsleitung verbunden ist, wird die Stummschaltung während eines Telefongespräches aktiviert, und von den Lautsprechern ist kein Ton zu hören.
Hinweis: Diese Radio-Stummschaltungsleitung ist nur zum Anschluß an das Telefon-Stummschaltungskabel gedacht. Diesen Punkt unbedingt beachten, da die Stummschaltung mit einem anderen Ausgangssystemtyp nicht funktioniert.

<Nur für CQ-RD910LEN/RD900LEN>

Achtung:
- Die Anmerkung auf Seite 6 beachten, und die Anschlüsse an die Steckverbinder auf der Autoseite herstellen.
- Unbedingt das folgende Anschlußschema einhalten, um eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Die Isolierung für etwa 5 mm vom Ende der Kabel entfernen, bevor die Kabel angeschlossen werden.(Kabel mit Ausnahme der Kabel für die ISO-Steckverbinder)
- Den Stromversorgungsstecker erst an die Einheit anstecken, nachdem die Verdrahtung beendet wurde.
- Freiliegende Kabel unbedingt isolieren, damit kein Kurzschluß zwischen blanken Leitern und der Fahrzeugkarosserie entstehen kann. Sämtliche Kabel zu Bündeln zusammenfassen und darauf achten, daß die Kabelenden keinen Kontakt mit Metallteilen haben.



Lautsprecher (Stecker B)

	Linker +	Linker –	Rechter +	Rechter –
Vorne	B5 (Weiß)	B6 (Weiß mit schwarzem Streifen)	B3 (Grau)	B4 (Grau mit schwarzem Streifen)
Hinten	B7 (Grün)	B8 (Grün mit schwarzem Streifen)	B1 (Violett)	B2 (Violett mit schwarzem Streifen)

A4
BATTERIEKABEL (Zur Fahrzeugbatterie) (Gelb)
Mit dem Anschluß "BAT." am Sicherungsblock des Fahrzeugs verbinden.
Das gelbe Kabel muß unabhängig von der Stellung des Zündschlüssels ständig Spannung führen.

A5
STEUERKABEL FÜR RELAIS DER AUTOMATISCHEN ANTENNE (Dunkelblau)
(Zu automatischer Antenne) (Max. 500 mA) (Dieses Kabel ist nicht zur Verwendung mit einer schalterbetätigten automatischen Antenne bestimmt.)
VERSTÄRKER/RELAIS-STEUERSTROMLEITUNG
Diese Leitung ist zum Anschließen an den Panasonic-Leistungsverstärker vorgesehen.

A7
STROMVERSORGUNGSKABEL (Rot)
Mit der Radio-Stromversorgungsleitung des Fahrzeugs bzw. mit dem Anschluß "IGN" oder "ACC" am Sicherungsblock verbinden.

A8
MASSEKABEL (Schwarz)
Mit einem Metallteil des Fahrzeugs mit einwandfreiem Masseanschluß verbinden.

C1
Nicht verwendet.

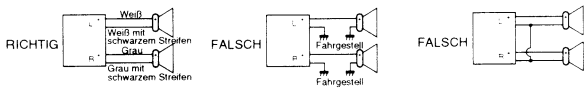
C2
TELEFON-STUMMSCHALTUNGSKABEL (Orange)
(Zu Fahrzeug-Telefon-Stummschaltungsleitung)
TELEFON-STUMMSCHALTUNG
Wenn das Telefon-Stummschaltungskabel mit der Fahrzeug-Telefon-Stummschaltungsleitung verbunden ist, wird die Stummschaltung während eines Telefongespräches aktiviert, und von den Lautsprechern ist kein Ton zu hören.
Hinweis: Diese Radio-Stummschaltungsleitung ist nur zum Anschluß an das Telefon-Stummschaltungskabel gedacht. Diesen Punkt unbedingt beachten, da die Stummschaltung mit einem anderen Ausgangssystemtyp nicht funktioniert.

Anschluß der Lautsprecher

Vorsichtsmaßregeln

1. Nur ungeerdete Lautsprecher verwenden.
2. Die mit diesem Gerät verwendeten Lautsprecher sollen eine Musik-Belastbarkeit von über 40 W besitzen. Bei Verwendung eines zusätzlichen Verstärkers soll die Belastbarkeit der Lautsprecher der Höchstausgangsleistung des Verstärkers angepaßt sein. Lautsprecher mit zu geringer Belastbarkeit können beschädigt werden.
3. Die Impedanz der Lautsprecher soll 4 - 8 Ohm betragen. Eine zu große oder zu kleine Impedanz ist mit Leistungseinbußen verbunden und kann zu einer Beschädigung der Lautsprecher oder dieses Gerätes führen.
4. Kein 3-Kabel-Lautsprechersystem mit einer gemeinsamen Erdungsleitung verwenden. Das Lautsprecherkabel niemals an der Fahrzeugkarosserie anschließen. Dieses Gerät ist mit einer BTCL-Schaltung ausgestattet, so daß jeder Lautsprecher getrennt mit Parallelkabeln mit Vinylisolierung anzuschließen ist.
5. Lautsprecherkabel und Leistungsverstärker sind von Antenne und Antennenverlängerungskabel entfernt zu halten (etwa 30 cm auseinander).
6. Das folgende Anschlußschema genau beachten. Anderenfalls können Gerät und Lautsprecher beschädigt werden.

- **Gerät wird beschädigt, wenn Lautsprecher (vorne, hinten) nicht richtig angeschlossen sind.**



- **Nicht mehr als einen Lautsprecher an einen Lautsprecherleitungssatz anschließen.**